

في تشرين الأول/أكتوبر 2017 (سانت بطرسبرغ)، أقر المجلس الحاكم توصية اللجنة التنفيذية للمضي بنهج جديد في ممارسة التقرير السنوي لأعضاء الاتحاد البرلماني الدولي حيث يتم اختيار عدد من البرلمانات من كل مجموعة جيوسياسية على أساس فيه نوع من العدالة لمشاركة تجاربهم.

تؤمن المبادئ التوجيهية التالية لممارسة التقارير الدورية الإطار المرجعي للممارسة الجديدة للتقرير كتدبير إنتقالي. إذا كان ناجحاً، سينعكس الأسلوب الجديد تبعاً على أنظمة الاتحاد البرلماني الدولي وقواعده.

### المبادئ التوجيهية

1. يقدم جميع أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي تقارير دورية، في معدل مرة كل أربع سنوات.  
تسهل الأمانة العامة للاتحاد البرلماني الدولي العملية عبر تحضير استبيان.

2. تركز التقارير الدورية على المتابعة البرلمانية ل:

- قرارات اللجان الدائمة
- القرارات المتعلقة بالبنود الطارئة
- الوثائق الختامية للمناقشة العامة
- قرارات لجنة حقوق الإنسان للبرلمانيين
- خطط عمل (مثل خطة عمل الاتحاد البرلماني الدولي 2012 حول البرلمانات المراعية للاعتبارات الجندرية)
- مبادرات منتدى النساء البرلمانيات ومنتدى البرلمانين الشباب للاتحاد البرلماني الدولي

- الوثائق الختامية للاجتماعات المتخصصة (مثل الندوات الإقليمية والوطنية)
- قرارات وتوصيات هيئات برلمانية أخرى للاتحاد البرلماني الدولي.

3. بالإضافة إلى التزامهم بتقديم التقارير القانونية على أساس فيه نوع من العدالة لمشاركة تجاربهم، يمكن لأعضاء الاتحاد البرلماني الدولي تقديم تقارير طوعية بشأن إجراءات المتابعة البرلمانية، في أي وقت كان.

4. تراقب اللجنة التنفيذية ورؤساء المجموعات الجيوسياسية تقديم التقارير في إطار نظام التناوب وتكفل أن يفي أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي بالتزاماتهم بتقديم التقارير

5. يدعى أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي إلى تقديم تقارير دورية وفقاً للترتيب المحدد في هذه اللائحة وفق الرابط التالي [https://www.ipu.org/sites/default/files/documents/reporting\\_cycle-2019-e.pdf](https://www.ipu.org/sites/default/files/documents/reporting_cycle-2019-e.pdf) (مرفق رقم 2).

عندما يتعذر على العضو تقديم تقرير خلال الفترة الزمنية المتوقعة، بسبب ظروف خارجة عن إرادته، يجب عليه إبلاغ الأمين العام بذلك. يقدم هذا العضو تقريره في السنة التالية.

سيصدر الأمين العام تقريراً إلى المجلس الحاكم استناداً إلى مدخلات الأعضاء. سيتم إبلاغ عضوية الاتحاد البرلماني الدولي بنتائج عملية إعداد التقارير خلال جلسة مخصصة. إن التقرير السابق عن الإجراءات التي اتخذها الأعضاء لمتابعة مقررات وقرارات الاتحاد البرلماني الدولي متاح وفق [الرابط التالي](#):

<https://www.ipu.org/download/7431>  
(مرفق رقم 1)

لمعرفة موعد مشاركة برلمانكم في عملية إعداد التقارير، يرجى الاطلاع على [الرابط التالي](#) :  
[https://www.ipu.org/sites/default/files/documents/reporting\\_cycle-2019-e.pdf](https://www.ipu.org/sites/default/files/documents/reporting_cycle-2019-e.pdf)  
(مرفق رقم 2)



للوصول إلى استبيان 2019 بشأن متابعة مقررات وقرارات الاتحاد البرلماني الدولي، يرجى الاطلاع على  
الرابط التالي:

[https://www.ipu.org/sites/default/files/documents/questionnaire-reporting\\_exercise-2019-e.docx](https://www.ipu.org/sites/default/files/documents/questionnaire-reporting_exercise-2019-e.docx)

(مرفق رقم 3)

ملاحظة: يمكن لجميع أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي تقديم تقارير طوعية في أي وقت كان!



## الجمعية العامة الـ141 للاتحاد البرلماني الدولي

بلغراد (صربيا)

17-13 تشرين الأول/أكتوبر 2019

المجلس الحاكم

البند 12

CL/205/12-R.1

29 آب/أغسطس 2019

### الإبلاغ من قبل الأعضاء عن الأنشطة المتعلقة بالاتحاد البرلماني الدولي

الإبلاغ عن الأنشطة السنوية من قبل الأعضاء

الإبلاغ من قبل أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي عن الإجراءات المتخذة

لمتابعة قرارات الاتحاد البرلماني الدولي، والجمعيات العامة وغيرها من المبادرات

وفقاً للنظام الأساسي للاتحاد البرلماني الدولي، يتعين على جميع الأعضاء والأعضاء المنتسبين في الاتحاد البرلماني الدولي إرسال تقرير سنوي عن الإجراءات المتخذة لمتابعة قرارات ومقررات الاتحاد البرلماني الدولي (المادة 6).

ومن واجب أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي أن يعرضوا قرارات الاتحاد داخل برلمانهم، في أنسب شكل؛ وإبلاغها إلى الحكومة؛ وحثها على تنفيذها، وإبلاغ أمانة الاتحاد بذلك، بصورة منتظمة وكاملة بقدر الإمكان، لا سيما في تقاريرها السنوية، بما تم اتخاذه في هذا الشأن، وما تحقق من نتائج، لائحة الجمعية، (القاعدة 39 الفقرة 2). وتحقيقاً لهذه الغاية، ينبغي على جميع رؤساء الوفود المشاركة في جمعيات الاتحاد أن يقدموا، وفقاً لقوانينهم الوطنية، تقريراً إلى برلماناتهم الوطنية مع إرسال نسخة من هذا التقرير إلى الأمين العام للاتحاد في أقرب وقت ممكن بعد اختتام الجمعية. (القاعدة 7).

ومنذ العام 2017، قرر المجلس الحاكم اتباع أسلوب جديد يستند إلى دورة منتظمة، وتناوبية، ومتوقعة. يوجد عدد محدود من البرلمانات من كل مجموعة جيوسياسية مخصصة للإبلاغ كل سنة، من المتوقع أن يقدم كل عضو تقريراً كل أربع سنوات. سيتيح له هذا الأمر الوقت الكافي لإعداد التقرير وتخفيف عبء تقديم التقارير سنوياً.

بالنسبة لطبعة 2019 من عملية إعداد التقارير الدورية، طُلب من 45 عضواً من الاتحاد البرلماني الدولي ملء استبيان بشأن الإجراءات البرلمانية المتعلقة بقرارات الاتحاد البرلماني الدولي وقرارات أخرى. ودُعي جميع أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي إلى المشاركة طوعياً.

وكما كان الحال في العام 2018، يهدف الاستبيان هذه السنة إلى جمع بيانات مقارنة وأمثلة ملموسة للمتابعة البرلمانية فيما يتعلق بقرار أو عدة قرارات ومقررات اعتمدها الاتحاد البرلماني الدولي في السنوات الأخيرة. إن معظم الأسئلة الموجودة في الاستبيان المؤلف من صفحتين مع إجابات متعددة الخيارات وخانات لوضع أمثلة.

ومن بين البرلمانات الـ 45 المختارة، تلقت أمانة الاتحاد البرلماني الدولي 31 رداً، ممثلة 69% من نسبة الردود. على الرغم من أن هذا يعد تحسناً طفيفاً عن العام 2018 (67%)، إلا أنه لا يزال أقل بكثير من النتيجة المتوقعة. تم تلقي الردود من جميع المجموعات الجيوسياسية.

إن البرلمانات التي دعيت إلى تقديم تقاريرها عن العام 2019، هي التالية (يشار بالخط العريض إلى الدول التي ردت):

#### المجموعة الإفريقية

بوروندي، جمهورية جيبوتي، غينيا الاستوائية، إثيوبيا، غابون، غامبيا، غانا، غينيا، غينيا بيساو، كينيا، ليسوتو.

#### المجموعة العربية

الجمهورية اللبنانية، دولة ليبيا، الجمهورية الإسلامية الموريتانية، المملكة المغربية، سلطنة عمان

#### مجموعة آسيا والمحيط الهادئ

فيجي، الهند، إندونيسيا، الجمهورية الإسلامية الإيرانية، اليابان، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، ماليزيا، جزر المالديف، جزر مارشال.

#### مجموعة أوراسيا

كازاخستان، قيرغيزستان

#### مجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (GRULAC)

كوبا، السلفادور، غواتيمالا، غيانا، هايتي، هندوراس.



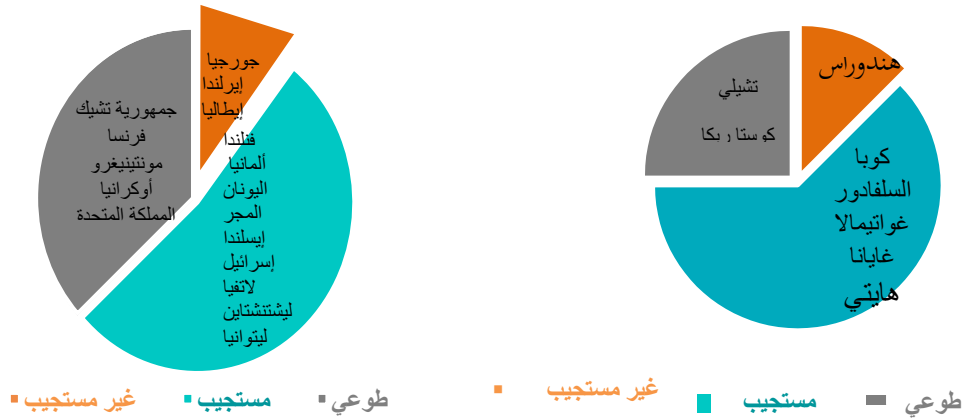
## مجموعة +12

فنلندا، جورجيا، ألمانيا، اليونان، هنغاريا، أيسلندا، إيرلندا، إسرائيل، إيطاليا، لاتفيا، ليختنشتاين، ليتوانيا. بالإضافة إلى ذلك مراقب واحد (مجلس المستشارين في المملكة المغربية) أرسل 17 عضواً رداً طوعياً (اثنين أكثر من العام 2018)

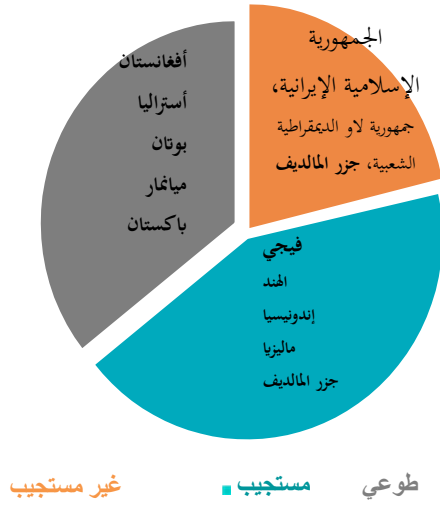
- المجموعة الإفريقية: السنغال وسيشيل وزيمبابوي.
- المجموعة العربية: المملكة الأردنية الهاشمية، ودولة الإمارات العربية المتحدة
- آسيا والمحيط الهادئ: أفغانستان، أستراليا، بوتان، ميانمار، باكستان.
- مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي: تشيلي، كوستاريكا
- مجموعة +12: جمهورية التشيك، فرنسا، مونتينيغرو، أوكرانيا، المملكة المتحدة.

## مجموعة +12

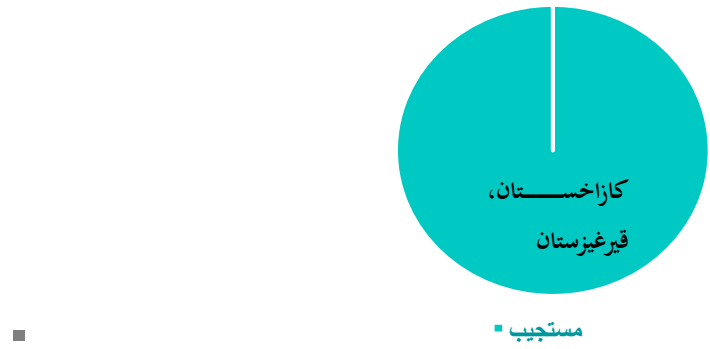
## مجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي



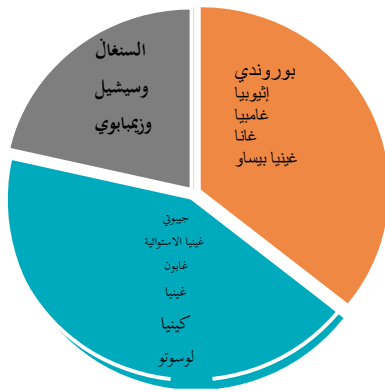
### مجموعة آسيا والمحيط الهادئ



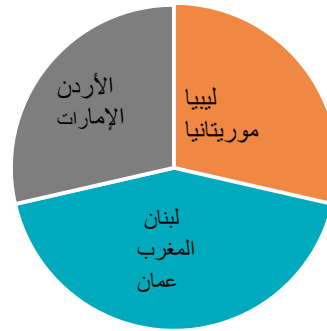
### مجموعة أوراسيا



### المجموعة الإفريقية



### المجموعة العربية



ووجه شكر خاص إلى ميانمار للإسهام في عملية الإبلاغ على أساس طوعي للسنة الثالثة على التوالي، وإلى أستراليا ودولة الإمارات العربية المتحدة، والمملكة المتحدة، وزمبابوي لإرسالها تقريرين طوعيين في السنوات الثلاث الأخيرة. يجب أن نثني أيضاً على عمل الأمانة العامة لكل من المجموعة الإفريقية ومجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي على تشجيع أعضائهم على المشاركة.

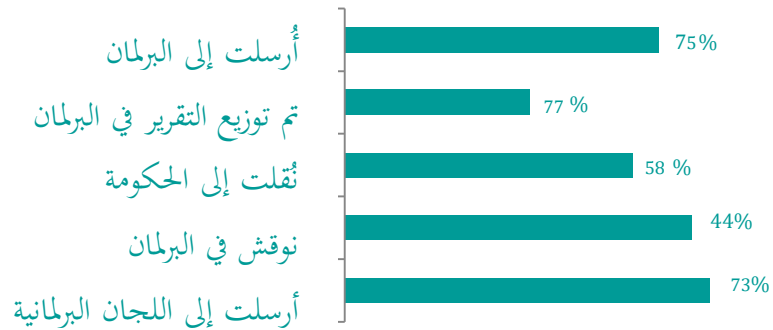
### نتائج الاستبيان

وقّرت الردود الواردة معلومات هامة وقيمة عن نوع المتابعة التي تتلقاها قرارات الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي ومقرّرات ومبادرات الاتحاد البرلماني الدولي الأخرى داخل البرلمانات الوطنية.

وكما كان الحال في العامين الماضيين، تشير الردود المرسله هذه السنة إلى أنّه بصفة عامة، يتم إبلاغ البرلمانات بنتائج اجتماعات الاتحاد البرلماني الدولي من خلال التقارير السنوية أو تقارير ما بعد الجمعية العامة.

فيما يتعلق بنتائج الجمعية العامة للاتحاد البرلماني الدولي الـ 139 (جنيف، تشرين الأول/ أكتوبر 2018)، أشار 75 % من المستجيبين إلى أنّهم قدموا القرارات والنتائج الأخرى إلى برلماناتهم؛ أبلغ 73 % منهم اللجان البرلمانية المعنية بالقرارات؛ أبلغ 58 % منهم الحكومة؛ وقدم 77 % منهم تقريراً إلى البرلمان حول مشاركة الوفد البرلماني في الجمعية العامة. وكما جرى في السنوات الماضية، أفاد 44 % فقط من البرلمانات أنّهم أجروا مناقشات بشأن نتائج الجمعية العامة.

### نتائج الجمعية العامة للاتحاد البرلماني الدولي الـ 139

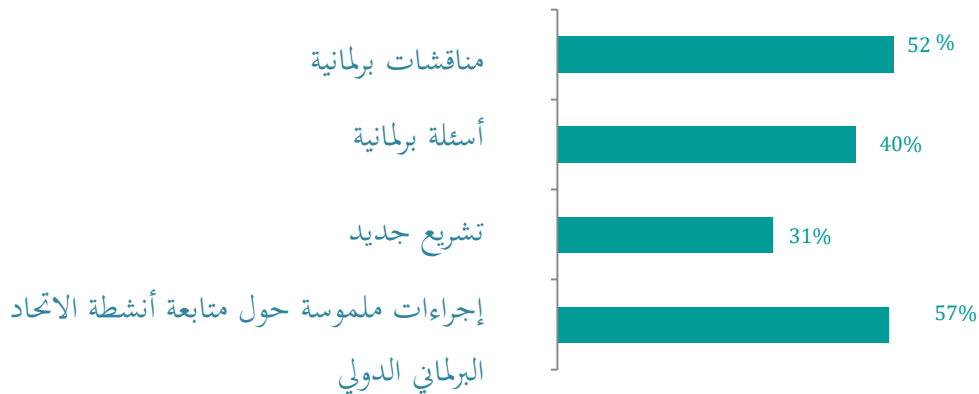




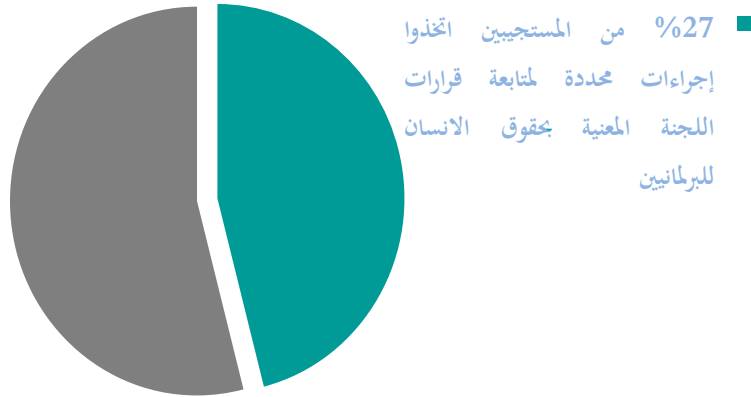
فيما يتعلق بتأثير الاتحاد البرلماني الدولي على عمل البرلمان، تُظهر الردود أن أكثر من نصف البرلمانات المعنية عقدت مناقشة واحدة على الأقل في العامين الماضيين تتعلق بمشاركتها في عمل الاتحاد البرلماني الدولي، في حين قدّم 40 % أسئلة برلمانية نتيجة المشاركة في أنشطة الاتحاد البرلماني الدولي. وحضر 77 % من البرلمانات التي استجابت للدراسة نشاط واحد على الأقل للاتحاد البرلماني الدولي (ندوة وورشة عمل وجلسة استماع وما إلى ذلك) بالإضافة إلى الجمعيات النظامية؛ اتخذ 57 % منهم إجراءات محدّدة في متابعة القرارات والتوصيات الناجمة عن هذه الأنشطة.

كما تظهر نتائج المسح أنّ مقرّرات الاتحاد البرلماني الدولي وغيرها من القرارات قد أُلهمت لاتخاذ إجراءات ملموسة في البرلمانات، بما في ذلك المبادرات الرامية إلى إنشاء و/ أو تعديل التشريعات. وفي هذا الصدد، أقرّ 31% من البرلمانات المجيبة، بأن التشريع الجديد والقرارات البرلمانية، قد تأثرت بعمل الاتحاد البرلماني الدولي في العامين الماضيين.

### العمل البرلماني الذي تأثر بالاتحاد البرلماني الدولي في العامين الماضيين



بالإضافة إلى ذلك، أفاد 47 % من البرلمانات التي أجابت على أنّها اتخذت إجراءات محدّدة لمتابعة قرارات لجنة الاتحاد البرلماني الدولي المعنية بحقوق الإنسان للبرلمانيين (CHRP).



ومن الأمثلة الجديرة بالذكر حول الممارسة البرلمانية الجيدة فيما يتعلق بعمل لجنة حقوق الإنسان للبرلمانيين، أنه بعد كل جمعية عامة، يقوم رئيس الوفد الفرنسي بإبلاغ مجموعات الصداقة البرلمانية ذات الصلة بقرارات حقوق الإنسان التي اتخذها المجلس الحاكم فيما يتعلق بالبرلمانات التي تعمل معها مجموعات الصداقة. لذلك، يمكن للمجموعات أن تدرج في جداول أعمالها توصيات تتعلق بعمل الاتحاد البرلماني الدولي بشأن حقوق الإنسان للبرلمانيين، وضمان المتابعة ودعوة زملائهم من البلدان المعنية لدعم النواب الذين انتهكت حقوقهم الإنسانية.

### تأثير دعم بناء القدرات المقدم من الاتحاد البرلماني الدولي في العامين الماضيين

أكدت 25 % من البرلمانات المستجيبة أنها حصلت على دعم بناء القدرات من الاتحاد البرلماني الدولي. يتضمن المثال على النتائج المباشرة لهذا الدعم ما يلي:

- اعتمد برلمان فيجي على النتائج التي توصل إليها التقييم الذاتي المدعوم من الاتحاد البرلماني الدولي لتقييم المراعاة الجندرية للبرلمان من خلال إنشاء مجموعة برلمانية تركز على النوع الاجتماعي وتطوير مجموعة أدوات وطنية للنوع الاجتماعي. كنتيجة مباشرة لعملية التقييم الذاتي للبرلمانات وأهداف التنمية المستدامة، وضع برلمان فيجي أيضاً خطة عمل وطنية ومذكرة توجيهية بشأن دمج أهداف التنمية المستدامة في عمل لجانه البرلمانية. دعم الاتحاد البرلماني الدولي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي للتقييم الذاتي لجمعية الأمناء العاميين للبرلمانات الوطنية.

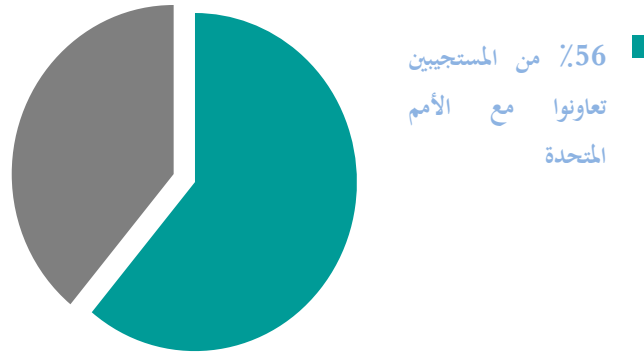
■ 25% من المستجيبين تلقى  
دعم لبناء القدرات من الاتحاد  
البرلماني الدولي



ويمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات والأمثلة على أنشطة بناء القدرات الأخيرة ونتائجها في التقرير المرحلي للأمين العام للاتحاد البرلماني الدولي عن أنشطة الاتحاد البرلماني الدولي منذ الدورة 204 للمجلس الحاكم. كانت هناك زيادة مطردة في عدد البرلمانات (148 حتى الآن) التي أقرت المبادئ المشتركة لدعم البرلمانات. يدل هذا المستوى العالي من المشاركة على أن البرلمانات تدرك أهمية دراسة جميع العوامل التي يجب مراعاتها في تصميم وإدارة الدعم البرلماني الفعال. كما تؤكد أن البرلمانات تتقاسم رؤية الاتحاد البرلماني الدولي: يجب أن تكون في موقع القيادة لأنشطة بناء القدرات.

## التعاون البرلماني مع الأمم المتحدة في العامين الماضيين

أشار أكثر من نصف المجيبين (56 في المائة) أنهم تعاونوا مع الأمم المتحدة وعملوا بالاشتراك مع الفرق القطرية للأمم المتحدة. ينبغي قراءة هذا القسم بالتزامن مع نتائج الدراسة الاستقصائية الأخيرة التي أجراها الاتحاد البرلماني الدولي بشأن مشاركة البرلمانات مع الأمم المتحدة (CL/205/11-R.2). كان معدل الاستجابة لهذه الدراسة الاستقصائية، الذي أجري في الفترة ما بين 1 آذار/مارس و30 حزيران/يونيو 2019، منخفضًا جدًا (27.9%). من بين أمور أخرى، كشفت نتائجها عن وجود ثغرات كثيرة في طريقة مشاركة البرلمانات على الصعيد الوطني والعالمي مع الأمم المتحدة. كانت هناك بعض المؤشرات على حيوية العلاقات، ولكن هناك أيضًا العديد من علامات البرلمانات التي لا تستخدم الإمكانيات الكاملة لإشرافها على الأمم المتحدة أو مساهمتها في عمليات الأمم المتحدة. لا تزال غالبية البرلمانات غير معتادة على مفاوضات الأمم المتحدة الرئيسية وعمليات الإصلاح، والعلاقة بين البرلمانات ومنظومة الأمم المتحدة في الميدان ضعيفة عموماً.



تتضمن بعض الممارسات الجيدة التي أبلغ عنها الأعضاء ما يلي:

- في بوتان، دعم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي البرلمان في دمج أهداف التنمية المستدامة في الخطة الخمسية الثانية عشرة للبلاد، والتي تهدف إلى ضمان الرفاهية والسعادة لشعب بوتان.
- بالتعاون الوثيق مع فريق الأمم المتحدة القطري، وخاصة مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، يقوم برلمان قيرغيزستان بتنفيذ مشروع: ديمقراطية برلمانية قوية وشاملة.
- في كينيا، استضاف المؤتمر البرلماني المعني بأهداف التنمية المستدامة، بالتعاون مع فريق الأمم المتحدة القطري والشركاء الآخرين، يومًا مفتوحًا في البرلمان في 20 حزيران/يونيو 2019. افتتح الاجتماع رسميًا من قبل رئيس مجلس الشيوخ وكان يهدف إلى توعية النواب لأهداف التنمية المستدامة وكذلك لتوزيع مواد القراءة عنها.

تتوفر أمثلة أخرى للتعاون البرلماني مع الأمم المتحدة في تقرير مخصص.

## النتائج

يبدو أن هيكل التقارير الجديد يساعد الأعضاء على الوفاء بالتزاماتهم القانونية لتنفيذ قرارات الاتحاد البرلماني الدولي والإبلاغ عن الإجراءات المتخذة والنتائج التي تم الحصول عليها. ويرجع ذلك إلى إمكانية التنبؤ بالهيكل (يعرف الأعضاء مقدمًا متى سيتم استدعاءهم للإبلاغ) واستبيان سهل الاستخدام. ومع ذلك، للعام الثالث على التوالي، في حين أن معدل الاستجابة آخذ في الارتفاع بلطف وأكثر البرلمانات تقرير على أساس طوعي، لا يزال معدل الاستجابة دون التوقعات. باستثناء حالات قليلة، لا تقدم البرلمانات أمثلة ملموسة على الإجراءات المتخذة على المستوى الوطني.

هناك حاجة إلى مزيد من التفكير لإيجاد طرق لتحسين هذا التمرين ومساعدة أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي على فهم قيمته، مع السماح لهم أيضًا بعرض الجهود الوطنية بفعالية أكبر لمتابعة عمل الاتحاد البرلماني الدولي. من شأن التوصيات الملموسة المقدمة من البرلمانات أن تساعد الأمانة على دعمها بشكل أفضل في هذا المسعى الهام. يمكن للنواب المساهمة فردياً بنشاط في تنفيذ قرارات الاتحاد البرلماني الدولي وقراراته بعد حضور الجمعية العامة للاتحاد البرلماني الدولي. على سبيل المثال، يمكنهم التأكد من امتثال برلمانهم للالتزامات الإبلاغ.



## ما الذي تستطيع القيام به؟

- ✓ تأكد من أن وفدك يعمل بفعالية لتقديم تقرير إلى البرلمان بعد الجمعيات العامة. أخذ زمام المبادرة للمساهمة في صياغة التقرير أو تقديم مداخلات موضوعية فيه.
- ✓ شارك نسخ من القرارات المتخذة خلال الجمعية مع زملائك البرلمانيين.
- ✓ تأكد من حصول حكومتك ووكالاتك الحكومية ذات الصلة على نسخ من قرارات الاتحاد البرلماني الدولي ودعوتهم لاتخاذ الإجراءات اللازمة عند الاقتضاء.
- ✓ اطرح أسئلة على حكومتك حول المواضيع التي تمت مناقشتها والقرارات التي تم تبنيها في جمعيات الاتحاد البرلماني الدولي.
- ✓ تعزيز المناقشات العامة أو مناقشات اللجان حول الموضوعات التي تمت مناقشتها في جمعيات الاتحاد البرلماني الدولي.
- ✓ تقديم مشروع التشريعات أو التعديلات على مشروع التشريع بما يتماشى مع قرارات وتوصيات الاتحاد البرلماني الدولي.
- ✓ اقتبس قرارات الاتحاد البرلماني الدولي في أنشطة التوعية الإعلامية الخاصة بك، بما في ذلك المؤتمرات الصحفية ووسائل التواصل الاجتماعي والمقابلات.
- ✓ أرسل نسخًا من قرارات الاتحاد البرلماني الدولي وروابط إلكترونية ذات الصلة إلى الوحدة ذات الصلة في البرلمان بحيث يمكن ترجمتها، إذا لزم الأمر، ونشرها على موقع البرلمان الخاص بك.
- ✓ استخدم صلاحياتك البرلمانية، بما في ذلك سلطة الميزانية والرقابة، لضمان تنفيذ توصيات الاتحاد البرلماني الدولي بفعالية.
- ✓ استفد من منشورات الاتحاد البرلماني الدولي التي تتضمن قوائم مرجعية للبرلمانيين بأمثلة ملموسة عن كيفية متابعة توصيات الاتحاد البرلماني الدولي.
- ✓ تأكد من استجابة البرلمان الخاص بك لعملية إعداد التقارير عند دعوتك إليها وأنه يرسل تقارير طوعية حول كيفية متابعته لعمل الاتحاد البرلماني الدولي. شجع زملائك البرلمانيين على فعل الشيء نفسه.
- ✓ عرّف نفسك بالممارسات البرلمانية الجيدة الحالية في متابعة مقررات الاتحاد البرلماني الدولي وقراراته. مرفق بهذا التقرير مجموعة من الأمثلة (انظر الملحق) ومتاحة أيضًا على الإنترنت.



## أمثلة على الإجراءات التي اتخذتها البرلمانات في العامين الماضيين لمتابعة عمل الاتحاد البرلماني الدولي

متابعة من قبل البرلمان	قرار الاتحاد البرلماني الدولي / قرار / منشور / نشاط	العضو
<p>تم تقديم تقرير عن الفعالية في مجلس الشيوخ وعرضه من قبل السيناتور الذي شارك، قدم بيانات وطالب بالعمل على المستوى الوطني.</p> <p><a href="http://www.parlinfo.gov.au/parlInfo/search/display/display.w3p?query=Id:;parlinfo.gov.au/parlInfo/search/display/display.w3p22chamber/hansards/400f55e1-096e-458f-b2cf-22/844d38b7a7b0/0128">http://www.parlinfo.gov.au/parlInfo/search/display/display.w3p22chamber/hansards/400f55e1-096e-458f-b2cf-22/844d38b7a7b0/0128</a></p>	<p>تمكين البرلمانات لتمكين المرأة؛ جعل الاقتصاد يعمل لصالح النساء</p> <p>فعالية الاتحاد البرلماني الدولي والأمم المتحدة حول المرأة في الدورة الحادية والستين للجنة وضع المرأة (مدينة نيويورك آذار/مارس 2017)</p>	أستراليا
<p>يقدم الوفد الأسترالي إلى الاتحاد البرلماني الدولي تقارير منتظمة إلى مجلس الشيوخ عن نتائج جمعيات الاتحاد البرلماني الدولي وعن مشاركة الوفد. لقد وصف الاتحاد البرلماني الدولي بأنه "منتدى يناقش فيه البرلمانيون ويناقشون القضايا التي تؤثر علينا جميعاً داخل دولنا ذات السيادة، والأهم من ذلك، القضايا التي تؤثر علينا في شكل تحديات عالمية". لمزيد من المعلومات، راجع <a href="https://parlinfo.gov.au">https://parlinfo.gov.au</a></p>	<p>نتائج الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي</p> <p>الدبلوماسية البرلمانية</p>	

<p>اغتنمت المجموعة الأسترالية فرصة انعقاد الدورة التاسعة والثلاثين بعد المائة لجمعية الاتحاد البرلماني الدولي "لمناقشة المسائل ذات الاهتمام المشترك مع وفود من المملكة المتحدة وكندا والبرلمان العربي وإسرائيل ومجموعة من دول جزر المحيط الهادئ بما في ذلك فيجي وتونغا وساموا وتيمور الشرقية وولايات ميكرونيزيا الموحدة". في الجمعية العامة الـ 138 للاتحاد البرلماني الدولي، عقد أعضاء البرلمان الأسترالي اجتماعات ثنائية مع نظرائهم من أوكرانيا وكندا والمملكة المتحدة ونيوزيلندا وإسرائيل. علاوة على ذلك، لوحظ أنه "أصبح من المعتاد أن يعقد وفدا أستراليا ونيوزيلندا اجتماعًا للبرلمانيين من دول جزر المحيط الهادئ."</p>		
<p>بعد اكتساب الوعي في الجمعية البرلمانية الـ 139، استجوب رئيس لجنة التشريعات القانونية والدستورية بمجلس الشيوخ لجنة حقوق الإنسان الأسترالية حول تفاعلها مع مجلس حقوق الإنسان التابع للأمم المتحدة.</p> <p>أثناء اجتماع اللجنة الدائمة المشتركة المعنية بالمعاهدات التي ركزت على الاتفاق الشامل والتقدمي للشراكة عبر المحيط الهادئ (TPP-11)، أعلن أحد أعضاء مجلس الشيوخ أن أعضاء البرلمان الأسترالي قد التقوا مع نظرائهم من جميع بلدان TPP-11 ضمن السياق للاتحاد البرلماني الدولي.</p>	<p>استراتيجية الاتحاد البرلماني الدولي 2017-2021، الهدف رقم 8 : سد الفجوة الديمقراطية في العلاقات الدولية</p>	
<p>تؤدي تشيلي دورًا رائدًا في استضافة المركز الإقليمي لأمريكا اللاتينية التابع لمركز الابتكار في البرلمان وتعمل على وضع اللمسات الأخيرة على منصة التبادل عبر الإنترنت للمركز.</p>	<p>مركز الابتكار في البرلمان</p>	<p>تشيلي</p>



## ملحق

كولومبيا	مجمل أعمال الاتحاد البرلماني الدولي	أنشأت الهيئة التشريعية في الكونغرس لجنة مخصصة مسؤولة عن علاقات الاتحاد البرلماني الدولي (القرار رقم 003 ، 20 شباط/فبراير 2019).
	خطة العمل للبرلمانات المراعية للمنظور الجندي اعتمد بالإجماع من قبل الاتحاد البرلماني الدولي الـ 127 (مدينة كيبك، 2012)	بدعم من الاتحاد البرلماني الدولي وهيئة الأمم المتحدة للمرأة ، أطلق المؤتمر الوطني مبادرة "Congreso en Igualdad" لتنفيذ خطة عمل الاتحاد البرلماني الدولي للبرلمانات المراعية للمنظور الجندي.
كوستاريكا	نتائج الجمعية العامة الـ 139 للاتحاد البرلماني الدولي (جنيف، تشرين الأول/أكتوبر 2018)	تم إبلاغ القرارات التي تم تبنيها في الجمعية العامة الـ 139 إلى ثلاث وزارات: العلوم والتكنولوجيا، الشؤون الخارجية والبيئة. يتم توزيع قرارات وتوصيات الاتحاد البرلماني الدولي بشكل منهجي على رؤساء اللجان ذات الصلة
	المؤتمر العالمي الخامس للبرلمانيين الشباب. تعزيز الاستدامة وحماية مصالح الأجيال المقبلة (باكو ، كانون الأول/ ديسمبر 2018)	قدم نائب شاب من كوستاريكا شارك في المؤتمر العالمي الخامس للبرلمانيين الشباب تقرير بعثة يشدد على أهمية الاتحاد البرلماني الدولي كمنصة لتمكين التبادل الدولي، ومقارنة الخبرات واكتساب معرفة قيمة حول تنفيذ القوانين الجديدة.
كرواتيا	القانون الدولي الإنساني - دليل البرلمانيين منشور الاتحاد البرلماني الدولي واللجنة الدولية للصليب الأحمر (2016، تم تحديثه في 2018)	نظمت لجنة التعاون البرلماني الدولي للبرلمان الكرواتي الحدث "القانون الإنساني الدولي: الذكرى السبعون لاتفاقيات جنيف وعرض كتيب القانون الدولي الإنساني للبرلمانيين". تم ذلك في 25 أيلول/ سبتمبر 2019 في البرلمان الكرواتي في زغرب. في هذه الفعالية، تم تقديم منشور الاتحاد البرلماني الدولي - اللجنة الدولية للصليب الأحمر القانون الدولي الإنساني - كتيب للبرلمانيين. كما قامت اللجنة الدولية في سراييفو بترجمة الكتيب إلى اللغة الكرواتية وطباعته. حضر الحفل أعضاء اللجان الأخرى ومثلو



عدة وزارات.		
<p>لقد تم تعميم التقارير في البرلمان، وأدت قرارات الاتحاد البرلماني الدولي إلى أنشطة ومبادرات محددة لوضع وتعديل التشريعات. قُدمت أسئلة برلمانية حول عمل الاتحاد البرلماني الدولي في عام 2019.</p> <p>بدأ مجلس النواب في استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الحديثة. لقد تم تحسين الوصول إلى المعلومات عبر الإنترنت، دون استخدام الورق، وزيادة كفاءة سير العمل الرقمي. العمل مستمر لإدخال التشريعات الإلكترونية ومجموعة القوانين الإلكترونية لتحقيق وضوح أكبر مع تقليل عدد الأخطاء في العملية التشريعية. أتاح مجلس النواب ومجلس الشيوخ جلسات برلمانية عبر الفيديو يمكن مشاهدتها على مواقعهما الإلكترونية.</p> <p>تدرس اللجان ذات الصلة مشروع قانون الحق في الخدمات الرقمية، المعروف أيضاً باسم الدستور الرقمي. إذا تم تبنيه من قبل البرلمان ، سيضمن القانون للأشخاص الطبيعيين والاعتباريين إمكانية التواصل بشكل إلكتروني بحت مع سلطات الدولة.</p>	<p>نتائج الجمعية العامة الـ 139 للاتحاد البرلماني الدولي (جنيف، تشرين الأول/أكتوبر 2018)</p> <p>وثيقة نتائج المناقشة العامة، والقيادة البرلمانية في تعزيز السلام والتنمية في عصر الابتكار والتغير التكنولوجي</p>	<p>الجمهورية التشيكية</p>
<p>اعتماد القرار رقم. AN/19/8<sup>th</sup>/40 حول شروط الدخول والإقامة للأجانب في جمهورية جيبوتي (2019/01/21)</p> <p><a href="http://www.presidence.dj/texte.php?ID=40&amp;ID2=2019-01-21&amp;ID3=Loi&amp;ID4=2&amp;ID5=2019-01-31&amp;ID6=n">www.presidence.dj/texte.php?ID=40&amp;ID2=2019-01-21&amp;ID3=Loi&amp;ID4=2&amp;ID5=2019-01-31&amp;ID6=n</a></p>	<p>تعزيز التعاون بين البرلمانات حول الهجرة وإدارة الهجرة في ضوء اعتماد الاتفاق العالمي للهجرة الآمنة والمنظمة والمنظمة</p> <p>القرار الذي اعتمده الجمعية العامة الـ 139 للاتحاد البرلماني الدولي</p>	<p>جيبوتي</p>

<p>بناءً على مجموعة أدوات التقييم الذاتي التي أُجريت في عام 2016 لتقييم مدى حساسيتها للنوع الاجتماعي ، أنشأ برلمان فيجي مجموعة برلمانية معنية بالتركيز على النوع الاجتماعي ووضع مجموعة أدوات وطنية حول الجندر.</p>	<p>تقييم البرلمانات المراعية للمنظور الجندي      منشور الاتحاد البرلماني الجولي(2016)</p>	<p>فيجي</p>
<p>بعد إجراء عملية التقييم الذاتي، أعد البرلمان تقريرًا بدعم من الاتحاد البرلماني الدولي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. تمت مشاركة التقرير مع جميع أعضاء البرلمان في آذار/مارس 2018. وتضمن النتائج الرئيسية لعملية التقييم الذاتي والتوصيات وخطة العمل. التقرير متاح على الرابط التالي: <a href="http://www.parliament.gov.fj/wp-content/uploads/2018/04/SDGs-Self-Assessment-Report-Draft_FINAL.pdf">www.parliament.gov.fj/wp-content/uploads/2018/04/SDGs-Self-Assessment-Report-Draft_FINAL.pdf</a></p> <p>في أيار/مايو 2019 ، أصدر برلمان فيجي مذكرة إرشادية حول دمج أهداف التنمية المستدامة في عمل جميع لجانه البرلمانية. وأيد المذكرة الاتحاد البرلماني الدولي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. يتوفر المزيد من المعلومات على الرابط التالي: <a href="http://www.pacific.undp.org/content/pacific/en/home/library/eg/guidance-note-fiji-parliament-standing-committee.html">www.pacific.undp.org/content/pacific/en/home/library/eg/guidance-note-fiji-parliament-standing-committee.html</a></p>	<p>البرلمانات وأهداف التنمية المستدامة - مجموعة أدوات التقييم الذاتي      منشور الاتحاد البرلماني الدولي (2016)      (مجموعة أدوات التقييم الذاتي للاتحاد البرلماني الدولي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي بشأن أهداف التنمية المستدامة)</p>	



## ملحق

<p>تم نشر تقرير مفصل حول المواقف التي اتخذها أعضاء المجموعة الفرنسية خلال الجمعية البرلمانية الـ139 على موقعي مجلس الشيوخ والجمعية الوطنية.</p> <p><a href="http://www.senat.fr/fileadmin/Fichiers/Images/relations_internationales/UIP/Doha_139e_Assemblee_CR_photo_.pdf">www.senat.fr/fileadmin/Fichiers/Images/relations_internationales/UIP/Doha_139e_Assemblee_CR_photo_.pdf</a></p> <p><a href="http://www2.assemblee-nationale.fr/europe-et-international/activites-parlementaires-internationales/les-assemblees-parlementaires-internationales/union-interparlementaire/activites-recentes/139e-assemblee-de-l-uip-geneve-14-18-octobre-2018">www2.assemblee-nationale.fr/europe-et-international/activites-parlementaires-internationales/les-assemblees-parlementaires-internationales/union-interparlementaire/activites-recentes/139e-assemblee-de-l-uip-geneve-14-18-octobre-2018</a></p>	<p>نتائج الجمعية العامة الـ139 للاتحاد البرلماني الدولي (جنيف، تشرين الأول/أكتوبر 2018)</p>	<p>فرنسا</p>
<p>بموجب القواعد البرلمانية الداخلية، قدم أعضاء المجموعة الغواتيمالية تقريراً عن الجمعية الـ139 إلى الهيئة التشريعية في كونغرس الجمهورية. ونتيجة لذلك، تم تحديد أولويات مشاريع القوانين المتعلقة بأهداف التنمية المستدامة.</p>	<p>نتائج الجمعية العامة الـ139 للاتحاد البرلماني الدولي (جنيف، تشرين الأول/أكتوبر 2018)</p>	<p>غواتيمالا</p>
<p>بعد كل جمعية عامة للاتحاد البرلماني الدولي يحضرها وفد غينيا الوطني، يتم تقديم تقرير عن المهمة إلى البرلمان. في كل عام، يخصص البرلمان يوماً لمناقشة المهام في الاتحاد البرلماني الدولي في الجلسة العامة. يحتفل البرلمان أيضاً باليوم العالمي للبرلمانيين وينظم مرتين كل عام برنامجاً إذاعياً برلمانياً لتعريف المستمعين بجمعيات الاتحاد البرلماني الدولي وعمل الاتحاد.</p>	<p>الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي وعمل الاتحاد البرلماني الدولي</p>	<p>غينيا</p>



<p>في 2 أيار/مايو، تم اعتماد قانون التكافؤ بالإجماع. تنص المادة 2 من القانون على ما يلي: "تنطبق المساواة على أي قائمة من المرشحين للانتخابات الوطنية والمحلية، وكذلك على شغل المناصب الانتخابية في المؤسسات العامة".</p> <p><a href="http://www.unwomen.org/en/news/stories/2019/5/news-guinea-adopts-law-on-parity">www.unwomen.org/en/news/stories/2019/5/news-guinea-adopts-law-on-parity</a></p>	<p>خطة عمل الاتحاد البرلماني الدولي للبرلمانات المراعية للمنظور الجندري</p> <p>الدورة 127 للجمعية البرلمانية الدولية (مدينة كيبك، تشرين الأول/أكتوبر 2012)</p> <p>الاتحاد البرلماني الدولي يعمل على قضايا المساواة بين الجنسين</p>	
<p>لقد تمت ترجمة قرار بند الطارئ، تغير المناخ - دعونا لا نعبر الخط إلى الهنغارية. تم إرسال تقرير للجمعية 139 للاتحاد البرلماني الدولي إلى جانب قراراته والنسخة المحررة لقرار بند الطارئ إلى القيادة الرفيعة المستوى للجمعية الوطنية الهنغارية، إلى وزارتين (الشؤون الخارجية والتجارة؛ والابتكار والتكنولوجيا) وإلى مديرية الاستدامة البيئية التابعة لمكتب الرئيس (أنشأها رئيس الدولة). قدم رئيس اللجنة البرلمانية للتنمية المستدامة تقريراً عن قرار بند الطارئ في اللجنة وفي الجلسة العامة.</p>	<p>نتائج الجمعية العامة الـ 139 للاتحاد البرلماني الدولي (جنيف، تشرين الأول/أكتوبر 2018)</p>	<p>المجر</p>
<p>في عام 2017، نشرت الجمعية الوطنية الهنغارية طبعة باللغة الهنغارية من خطة العمل البرلمانية بشأن تغير المناخ. تم توزيعه على جميع النواب.</p>	<p>خطة العمل البرلمانية بشأن تغير المناخ منشور الاتحاد البرلماني الدولي (2016)</p>	

## ملحق

إيسلندا	نتائج الجمعية العامة الـ 139 للاتحاد البرلماني الدولي (جنيف، تشرين الأول/أكتوبر 2018)	قدم رئيس الوفد الأيسلندي إلى الاتحاد البرلماني الدولي وناقش في الجلسة العامة التقرير السنوي للوفد الأيسلندي لعام 2018. تم نشر التقرير على الموقع البرلماني ويعرض نتائج الجمعية البرلمانية الـ 139 وقراراتها. تم إخطار لجنة الشؤون الخارجية على وجه التحديد بنتائج الجمعية العامة.
أوروبا	التحيز الجنسي، والتحرش والعنف ضد المرأة في البرلمانات في أوروبا الدراسة الإقليمية بين الاتحاد البرلماني الدولي والجمعية البرلمانية لمجلس أوروبا (2018)	ساهمت دراسة بين الاتحاد البرلماني الدولي والجمعية البرلمانية لمجلس أوروبا الإقليمية، حول "التحيز الجنسي، التحرش والعنف ضد المرأة في البرلمانات الأوروبية"، في قرار البرلمان الأيسلندي بتنظيم حلقة دراسية حول حركة Me Too (18 آذار/مارس 2019 ، أيسلندا). تمت دعوة الأمين العام للاتحاد البرلماني الدولي لتقديم الدراسة الإقليمية.
الهند	نتائج الجمعية العامة الـ 139 للاتحاد البرلماني الدولي (جنيف، تشرين الأول/أكتوبر 2018)	تم تقديم تقرير عن المشاركة في الجمعية العامة الـ 139 للاتحاد البرلماني الدولي، إلى جانب نتائجها، في مجلسي البرلمان وتم إتاحتها على الموقع الإلكتروني الخاص تحت عنوان: Lok Sabha (مجلس الشعب). تم مشاركة نتائج الجمعية العامة الـ 139 مع الحكومة، مع طلب لتنفيذ القرارات. غالبًا ما تنعكس قرارات وتوصيات الاتحاد البرلماني الدولي في المسائل البرلمانية في غرفتي البرلمان.
إندونيسيا	نتائج الجمعية العامة الـ 139 للاتحاد البرلماني الدولي (جنيف، تشرين الأول/أكتوبر 2018)	في عام 2018، تبنت فرقة العمل المعنية بأهداف التنمية المستدامة التابعة للبرلمان الإندونيسي توصية تؤكد الحاجة إلى تسخير التكنولوجيا بالكامل لأغراض التنمية والسلام من خلال التعليم الذي يؤكد على الاستدامة والابتكار. في عام 2019 ، ركزت فرقة العمل على عدم المساواة.



## ملحق

إندونيسيا	قرارات لجنة الاتحاد البرلماني الدولي لحقوق الإنسان للبرلمانيين	أرسلت لجنة التعاون بين البرلمانات استفسارات إلى الوزارات المعنية وإدارة التحقيقات الجنائية التابعة للشرطة (بريسكريم) واللجنة الوطنية لحقوق الإنسان من أجل متابعة قرارات لجنة الاتحاد البرلماني الدولي لحقوق الإنسان للبرلمانيين في القضايا الإندونيسية .
اليابان	الاتحاد البرلماني الدولي بيانات عن المرأة في السياسة الاتحاد البرلماني الدولي يعمل على قضايا المساواة بين الجنسين	تأثرت بالبيانات المقارنة لـ "المرأة في السياسة" التي جمعها الاتحاد البرلماني الدولي، تم إنشاء مجموعة برلمانية لتعزيز مشاركة المرأة وتمكينها في السياسة في عام 2015. وقد أدت دورًا رئيسيًا في إدخال قانون تعزيز المساواة بين الجنسين في السياسة التي سنّت أخيرًا في عام 2018. ويلزم القانون كل حزب سياسي ببذل جهود لتحقيق التوازن بين عدد المرشحين من الذكور والإناث. أصدرت لجنة مجلس الوزراء في مجلس المستشارين قرارًا إضافيًا بهذا القانون يحث الحكومة على اتخاذ التدابير المناسبة مثل إجراء البحوث الجوهرية ، وجمع وتوفير البيانات حول المشاركة السياسية للمرأة.
المملكة الأردنية الهاشمية	نتائج الجمعية العامة الـ 139 للاتحاد البرلماني الدولي (جنيف، تشرين الأول/أكتوبر 2018)	أبلغت اللجان البرلمانية المعنية والحكومة (وزارة الخارجية ووزارة الشؤون السياسية والبرلمانية) بنتائج الجمعية العامة الـ 139 للاتحاد البرلماني الدولي. تم عقد اجتماع خاص لمناقشة وثيقة الإعلان: الذكرى السبعون للإعلان العالمي لحقوق الإنسان.
	عمل الاتحاد البرلماني الدولي حول أهداف التنمية المستدامة	وأنشئت لجنة برلمانية لمتابعة أهداف التنمية المستدامة.
	عمل الاتحاد البرلماني الدولي حول مشاركة الشباب في السياسة	ترأس رئيس مجلس النواب جلسة عامة لمناقشة إشراك الشباب في السياسة والأحزاب السياسية.



<p>تم تقديم تقرير عن جلسة الاستماع البرلمانية السنوية في الأمم المتحدة في مجلس الشيوخ في 16 أيار/مايو 2018. ناقش مجلس الشيوخ التقرير وأقره في 7 حزيران/يونيو 2018. بعد ذلك، تم نقل قرار مجلس الشيوخ بشأن التقرير إلى الهيئة الحكومية ذات الصلة (وزارة الشؤون الخارجية) للتنفيذ وإلى اللجنة الدائمة ذات الصلة (الأمن القومي والدفاع والعلاقات الخارجية) لمتابعة التنفيذ، تماشياً مع الممارسة المعتادة. كما يتم تقديم تقارير عن نتائج جمعيات الاتحاد البرلماني الدولي بانتظام في مجلس الشيوخ ويتم إرسالها إلى الوزارات ذات الصلة.</p>	<p>جلسة الاستماع البرلمانية السنوية في الأمم المتحدة (مدينة نيويورك ، شباط/فبراير 2018)</p>	<p>كينيا</p>
<p>تم تقديم دليل البرلمانيين حول القانون الدولي الإنساني ومناقشته في مجلس الشيوخ في 16 شباط/فبراير 2017.</p>	<p>القانون الإنساني الدولي - دليل البرلمانيين منشور الاتحاد البرلماني الدولي واللجنة الدولية للصليب الأحمر (2016 ، تم تحديثه في 2018)</p>	
<p>اشتركت الجمعية الوطنية والاتحاد البرلماني الدولي في تنظيم ندوة وطنية بشأن النهوض بالمساواة بين الجنسين في كينيا. تم تحديد الثغرات في القانون الكيني، وتم تقديم العديد من المقترحات التشريعية لمعالجتها، بما في ذلك مشروع قانون (تعديل) قانون العمل وقانون رعاية الصحة الإنجابية. ينص مشروع القانون الأول على أن الأمهات بالتبني والأمهات اللائي يعانين من الإجهاد يستحقن إجازة أمومة مدفوعة الأجر. ينص مشروع القانون الثاني على الحق في الرعاية الصحية الإنجابية من خلال تحديد معايير الصحة الإنجابية وضمان الحق في اتخاذ القرارات المتعلقة بالصحة الإنجابية.</p>	<p>تعزيز المساواة بين الجنسين في كينيا الندوة البرلمانية للاتحاد البرلماني الدولي في كينيا (تشرين الثاني/نوفمبر 2018) الاتحاد البرلماني الدولي يعمل على قضايا المساواة بين الجنسين</p>	



<p>يلتقي نواب مجموعة لاتفيا في الاتحاد البرلماني الدولي في مناقشة السياسة الخارجية الوطنية مع وزير الخارجية. يدير المناقشة رئيس البرلمان ورؤساء وفود لاتفيا في المنظمات البرلمانية الدولية. يعكس التنظيم الموضوعي لعمل اللجنة البرلمانية أولويات الاتحاد البرلماني الدولي.</p>	<p>نتائج الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي</p>	
<p>في آذار/مارس 2019، شكل برلمان لاتفيا فريق جديد من النواب الذين تقل أعمارهم عن 40 عامًا. وينظم البرلمان اجتماعاً برلمانياً سنوياً للشباب، حيث يتم منح الشباب الفرصة للتعبير عن أفكارهم والدفاع عنها، والتعرف على الحياة اليومية للنواب. يتم انتخاب مائة شاب ممن تعتبر أفكارهم الأكثر شعبية وذلك من خلال التصويت الإلكتروني في برلمان الشباب. في حزيران/يونيو 2019، استضافت اللجنة البرلمانية للتربية والثقافة والعلوم ورشة عمل حول سياسة الشباب - أين نحن وإلى أين نحن ذاهبون. تم تقييم الإنجازات في هذا المجال واستمع إلى الشباب من أجل تحديد التغييرات المعيارية اللازمة لتعزيز رفاههم.</p>	<p>عمل الاتحاد البرلماني الدولي حول قضايا الشباب</p>	<p>لاتفيا</p>
<p>في عام 2019، عدل برلمان لاتفيا قانون الهجرة. تم تخفيف الحد الأدنى من المتطلبات للمهاجرين المؤسسين للمبتدئين حتى يكونوا مؤهلين لتمديد تصريح الإقامة. في 1 تشرين الثاني/نوفمبر 2018، اعتمد البرلمان قانون الشتات. إنه يحسن سياسة دعم الدولة للمغتربين في لاتفيا من خلال تشجيع الهجرة والعلاقات مع الثقافة واللغة والاقتصاد والعلوم في لاتفيا. كما تم إنشاء مجلس استشاري للمغتربين بموجب القانون.</p>	<p>تعزيز التعاون البرلماني المشترك حول الهجرة وإدارة الهجرة في ضوء اعتماد الاتفاق العالمي للهجرة الآمنة والمنظمة والمنظمة قرار اعتمده الجمعية العامة الـ 139 للاتحاد البرلماني الدولي (جنيف، تشرين الأول/أكتوبر 2018)</p>	

<p>تراقب لجنة المواطنة والهجرة والتماسك الاجتماعي البرلمانية عمل السلطات الحكومية التي تركز على الهجرة. لقد ناقشنا مؤخرًا قضايا وحقوق المغتربين كل شهر، كما أننا نجتمع بانتظام مع ممثلي منظمات المغتربين. في 19 شباط/فبراير 2019، نظمت لجنة حقوق الإنسان اجتماعًا لمناقشة تقرير صادر عن وزارة الداخلية عن نتائج 2018 للجهود المبذولة لمنع الاتجار بالأشخاص في لاتفيا.</p>		
<p>لتنفيذ أهداف التنمية المستدامة بنجاح، أنشأ البرلمان شراكات بين الحكومة والقطاع الخاص والمجتمع المدني. في 10 حزيران/يونيو 2019، نظم المنتدى السنوي الثاني عشر للمنظمات غير الحكومية، والذي ركز على الحلول المستدامة لتنمية البلاد. تؤخذ قرارات الاتحاد البرلماني الدولي في الاعتبار عند اختيار مواضيع المنتدى السنوية. في أيار/مايو 2018، استضافت لجنة التنمية المستدامة البرلمانية حلقة دراسية دولية حول تأثير تغير المناخ في لاتفيا. حضر خبراء رفيعو المستوى من الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ. وشملت المناقشات الحلول الممكنة وسياسة المناخ في لاتفيا للحد من الانبعاثات وبناء القدرة على التكيف مع المناخ.</p>	<p>عمل الاتحاد البرلماني الدولي على أهداف التنمية المستدامة</p>	<p>لاتفيا</p>
<p>ناقشت لجنة الشؤون الخارجية البرلمانية القرار في عدة مناسبات.</p>	<p>تعزيز التعاون بين البرلمانات حول الهجرة وإدارة الهجرة في ضوء اعتماد الاتفاق العالمي للهجرة الآمنة والمنظمة والمنظمة. قرار اعتمده الجمعية العامة الـ 139 للاتحاد البرلماني الدولي (جنيف، تشرين الأول/أكتوبر 2018)</p>	<p>الجمهورية اللبنانية</p>



تم إنشاء لجنة برلمانية معنية بأهداف التنمية المستدامة	عمل الاتحاد البرلماني الدولي على أهداف التنمية المستدامة	ليسوتو
أعد وفد ليختنشتاين تقريرًا سنويًا لعام 2018 حول الاتحاد البرلماني الدولي تم تقديمه إلى البرلمان. <a href="http://www.landtag.li/files/attachments/2018_IPU_Jahresbericht_inkl__Beilagen.pdf">www.landtag.li/files/attachments/2018_IPU_Jahresbericht_inkl__Beilagen.pdf</a> <a href="http://www.landtag.li/files/attachments/Einladung_April-LT_19.pdf">www.landtag.li/files/attachments/Einladung_April-LT_19.pdf</a>	اجتماعات الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي، المجلس الحاكم ومجموعة +12	ليختنشتاين
أطلق البرلمان المنغولي ترجمة محلية لمجموعة أدوات التقييم الذاتي للاتحاد البرلماني الدولي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي من أجل أهداف التنمية المستدامة. كان هذا جزءًا من الأعمال التحضيرية للندوة الإقليمية الثانية لبرلمانات منطقة آسيا والمحيط الهادئ حول تحقيق أهداف التنمية المستدامة. نظم الندوة بالاشتراك بين الاتحاد البرلماني الدولي وهورال الدولة الكبرى في منغوليا (أولان باتور ، 27 و 28 أيار/مايو 2019).	البرلمانات وأهداف التنمية المستدامة - مجموعة أدوات التقييم الذاتي منشور الاتحاد البرلماني الدولي (2016)	منغوليا



<p>المملكة المغربية</p>	<p>وثيقة نتائج النقاش العام، والقيادة البرلمانية في تعزيز السلام والتنمية في عصر الابتكار والتغير التكنولوجي. الجمعية العامة الـ 139 للاتحاد البرلماني الدولي (جنيف، تشرين الأول/أكتوبر 2018)</p>	<p>نظم البرلمان اجتماعًا بعنوان "الشباب في المنطقة الأورو-متوسطية: مشكلة الالتزام المجتمعي والتفاعلات في المجال الافتراضي" (1 شباط/فبراير 2019، مجلس النواب). كانت مستوحاة من استنتاجات وتوصيات وثيقة النتائج. ونتيجة لذلك، تم اعتماد توصية تعكس موقف الاتحاد البرلماني الدولي بشأن هذا الموضوع وتوافق عليه.</p>
	<p>تعزيز التعاون بين البرلمانات حول الهجرة وإدارة الهجرة في ضوء اعتماد الاتفاق العالمي للهجرة الآمنة والمنظمة والمنظمة. الجمعية العامة الـ 139 للاتحاد البرلماني الدولي (جنيف تشرين الأول/أكتوبر 2018) الإعلان: الذكرى السبعون للإعلان العالمي لحقوق الإنسان</p>	<p>عمل البرلمان المغربي على وضع خطة عمل برلمانية للهجرة. سيتم إطلاقه بحلول نهاية عام 2019 لتنفيذ قرار الاتحاد البرلماني الدولي. في تشرين الأول/أكتوبر 2018، استضاف البرلمان ندوة دولية، دور المجالس الاقتصادية والاجتماعية، والمؤسسات المماثلة والبرلمانات الأفريقية في مواجهة تحديات الهجرة الجديدة. <a href="http://www.chambredesrepresentants.ma/en/news/opening-remarks-mr-habib-el-malki-speaker-house-representatives-international-symposium-role?sref=item1165-64601">www.chambredesrepresentants.ma/en/news/opening-remarks-mr-habib-el-malki-speaker-house-representatives-international-symposium-role?sref=item1165-64601</a> للاحتفال بالذكرى السبعين للإعلان العالمي لحقوق الإنسان، تم تنظيم يوم دراسي حول حقوق تكوين الجمعيات والتجمع بالشراكة مع المجلس الوطني المغربي لحقوق الإنسان في مبنى البرلمان (15 تشرين الثاني/نوفمبر 2018، الرباط).</p>

<p>ينبعث من المملكة المغربية مستوى منخفض من ثاني أكسيد الكربون. لقد تم إجراء سلسلة من الإصلاحات القانونية لحماية البيئة وتقليل انبعاثات الغازات الدفيئة. شملت الإصلاحات جعل التنمية المستدامة حقاً دستورياً. كما قام المغرب بتجربة استخدام الطاقات البديلة والنظيفة، بالإضافة إلى تشجيع الاقتصاد الأخضر واستراتيجيات كفاءة استخدام الطاقة. بعد شهرين من الاجتماع 22 لمؤتمر الأطراف، نظم البرلمان المغربي مؤتمراً برلمانياً يوفق بين القوانين الوطنية واتفاق باريس.</p> <p><a href="http://www.maroc.ma/fr/actualites/tenue-rabat-dune-conference-parlementaire-sur-lharmonisation-des-legislations-nationales">www.maroc.ma/fr/actualites/tenue-rabat-dune-conference-parlementaire-sur-lharmonisation-des-legislations-nationales</a></p>	<p>خطة العمل البرلمانية بشأن تغير المناخ منشور الاتحاد البرلماني الدولي (2016)</p>	<p>المملكة المغربية</p>
<p>طرح البرلمانون من المجموعات المختلفة (الأغلبية والمعارضة) أسئلة شفوية على الحكومة بهدف تنفيذ القرارات التي اعتمدها الاتحاد البرلماني الدولي.</p>	<p>عمل الاتحاد البرلماني الدولي</p>	
<p>لتنفيذ هذا القرار، شرعت حكومة ميانمار في عملية إعادة المهاجرين إلى الوطن وإصدار بطاقات تعريف وطنية، وبناء منازل مؤقتة لهم وتقديم المساعدات الطبية والغذائية، بغض النظر عن العرق أو الدين.</p>	<p>تعزيز التعاون بين البرلمانات حول الهجرة وإدارة الهجرة في ضوء اعتماد الاتفاق العالمي للهجرة الآمنة والمنظمة والمنظمة. القرار الذي اعتمد بالإجماع من قبل الجمعية العامة الـ 139 للاتحاد البرلماني الدولي (جنيف، تشرين الأول/أكتوبر 2018).</p>	<p>ميانمار</p>

## ملحق

<p>أبلغ وفد هولندا لدى الاتحاد البرلماني الدولي وزير التجارة الخارجية والتعاون الإنمائي بأن القرار قد تم اعتماده. تمت الإشارة إلى القرار في نقاش برلماني في أيار/مايو 2019. قدمت الحكومة الهولندية دعماً مالياً كبيراً من المساعدات للإغاثة، سواء بشكل غير مباشر من خلال صندوق الأمم المتحدة المركزي للإغاثة في حالات الطوارئ، أو بشكل مباشر عبر التحالف الهولندي للإغاثة والصليب الأحمر. تم إرسال ثمانية خبراء هولنديين إلى المنطقة من خلال آلية الحماية المدنية للاتحاد الأوروبي، وتقييم الكوارث والتنسيق التابع للأمم المتحدة، والدعم الاحتياطي الهولندي (DSS Water).</p>	<p>قرار البند الطارئ، دعوة لاتخاذ إجراءات دولية عاجلة لدعم موزامبيق وملاوي وزيمبابوي التي ضربها إعصار إيداي القرار الذي اعتمد بتوافق الآراء من قبل الجمعية العامة الـ 140 للاتحاد البرلماني الدولي (الدوحة، نيسان/أبريل 2019)</p>	<p>هولندا</p>
<p>في أيار/مايو 2019، اعتمد مجلس الشيوخ قانون المناخ لهولندا الذي بدأه مجلس النواب. يُلزم القانون البلاد بتخفيض انبعاثات الغازات الدفينة بنسبة 49% بحلول عام 2030 و 95% بحلول عام 2050.</p>	<p>خطة العمل البرلمانية بشأن تغير المناخ منشور الاتحاد البرلماني الدولي (2016)</p>	
<p>في تشرين الثاني/نوفمبر 2018، انضم برلمان نيوزيلندا إلى حملة الـ 100 مليون لحقوق الطفل وتميز بالحدث من خلال عرض الفيلم الوثائقي The Price of Free.</p>	<p>يدعو الأمين العام للاتحاد البرلماني الدولي والسيد كايلاش ساتيارثي الحائز على جائزة نوبل للسلام لعام 2014، الأعضاء للانضمام إلى حملة الـ 100 مليون.</p>	<p>نيوزيلندا</p>
<p>تعقد الشعبة البرلمانية لسلطنة عمان اجتماعات ثنائية مع البرلمانات الأعضاء في الاتحاد البرلماني الدولي خلال انعقاد الجمعيات العامة.</p>	<p>الدبلوماسية البرلمانية</p>	<p>سلطنة عمان</p>



## ملحق

باكستان	الجمعية العامة الـ 139 للاتحاد البرلماني الدولي (جنيف، تشرين الأول/ أكتوبر 2018)	أقرت لجنة مجلس الشيوخ لحقوق الإنسان إعلان الاتحاد البرلماني الدولي، وهو الذكرى السبعون للإعلان العالمي لحقوق الإنسان، وأحيل إلى الوزارة المختصة. تم إرسال قرار البند الطارئ، تغير المناخ - دعونا لا نتجاوز الخط، إلى لجنة مجلس الشيوخ بشأن تغير المناخ لإرساله إلى الوزارة. أدرجت الوثيقة الختامية للجمعية العامة الـ 139 للاتحاد البرلماني الدولي في جدول الأعمال للمناقشة من قبل البرلمان.
	عمل الاتحاد البرلماني الدولي حول قضايا الشباب	تم وضع برامج تدريب داخلي من قبل مجلس الشيوخ الباكستاني
	عمل الاتحاد البرلماني الدولي حول بناء برلمانات قوية وفعالة	أنشأ مجلس الشيوخ الباكستاني وحدة صياغة تشريعية في ضوء توصيات الاتحاد البرلماني الدولي بشأن هذه المسألة.
الباراغواي	تقرير البرلمان الإلكتروني للعام 2018	تحدد خطة عمل البرلمان المفتوح 2018-2020 آليات جديدة لتحسين الرصد التشريعي، بما في ذلك دعم تحقيق أهداف التنمية المستدامة وتحسين الشفافية والأخلاقيات ومشاركة المواطنين في العملية التشريعية والمساواة بين الجنسين وضمان وصول أوسع إلى المعلومات العامة (المزيد من المعلومات متاح في: <a href="http://silpy.congreso.gov.py">silpy.congreso.gov.py</a> ( <a href="http://parlamentoabierto.senado.gov.py">parlamentoabierto.senado.gov.py</a> )



## ملحق

<p>قدم وفد سيشيل تقريراً عن الجمعية العامة الـ139 للاتحاد البرلماني الدولي إلى البرلمان في تشرين الأول/أكتوبر 2018. وقُدِّم التقرير أيضاً إلى لجنة الشؤون الدولية لمواصلة مناقشة التوصيات.</p> <p>في 26 تشرين الأول/أكتوبر 2018، أجرى رئيس البرلمان دعوة مجاملة مع رئيس الجمهورية لمناقشة القرارات المتخذة في الجمعية، ولا سيما قرار بند الطارئ - تغير المناخ - دعونا لا نتجاوز هذا الخط. بناءً على توصيات هذا القرار، اضطلع برلمان سيشيل بالعديد من مشاريع الاستدامة البيئية المتعلقة بجملته أمور، منها تكرير المياه وحظر الزجاجات البلاستيكية، واستخدام أنظمة الطاقة الشمسية الضوئية وتحويل النفايات إلى سماد.</p>	<p>نتائج الجمعية العامة الـ139 للاتحاد البرلماني الدولي (جنيف، تشرين الأول/أكتوبر 2018)</p> <p>قرار بند الطارئ، تغير المناخ - دعونا لا نتجاوز الخط</p>	<p>سيشيل</p>
<p>في العام 2018، نظم برلمان السيشيل بالشراكة مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ورشة عمل ليوم واحد، للبرلمانيين، حول أهداف التنمية المستدامة ودور البرلمان، تماشياً مع أنشطة اللجنة الدائمة للتنمية المستدامة والتمويل والتجارة في الاتحاد البرلماني الدولي.</p>	<p>عمل الاتحاد البرلماني الدولي على أهداف التنمية المستدامة</p>	
<p>أبلغ برلمان تايلاند عن تبرع من الحكومة بقيمة 100.000 دولار أمريكي و1.000 طن من الأرز إلى موزمبيق.</p>	<p>قرار البند الطارئ، دعوة لاتخاذ إجراءات دولية عاجلة لدعم موزمبيق وملاوي وزيمبابوي التي ضربها إعصار إيداي، الذي اعتمده، بالإجماع، الجمعية العامة الـ140 للاتحاد البرلماني الدولي (الدوحة، نيسان/أبريل 2019)</p>	<p>تايلاند</p>
<p>في 2 تشرين الأول/أكتوبر 2018، تمت الموافقة في الجلسة العامة للبرلمان الوطني، في تيمور-لستي، على قرار، لإعادة التأكيد على المبادئ والقيم المنصوص عليها في الإعلان العالمي بشأن الديمقراطية.</p> <p><a href="http://tinyurl.com/y5suhhae">tinyurl.com/y5suhhae</a></p>	<p>الإعلان العالمي بشأن الديمقراطية (القاهرة، أيلول/سبتمبر 1997)</p>	<p>تيمور-لستي</p>





أوكرانيا	عمل الاتحاد البرلماني الدولي حول أهداف التنمية المستدامة	في 25 شباط/فبراير 2019، استضاف برلمان أوكرانيا مائدة مستديرة، بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، بعنوان: «دور البرلمانات في تحقيق أهداف التنمية المستدامة. ما هي الآليات التي يمكن أن يستخدمها البرلمان الأوكراني لتحقيق أهداف التنمية المستدامة؟»
دولة الإمارات العربية المتحدة	نتائج الجمعية العامة الـ139 للاتحاد البرلماني الدولي (جنيف، تشرين الأول/أكتوبر 2018)	توزع بانتظام تقارير عن الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي على كل من المجلس الوطني الاتحادي (اللجان ذات الصلة) والجهات الحكومية في دولة الإمارات العربية المتحدة. في إطار متابعة الوثيقة الختامية للمناقشة العامة للجمعية العامة الـ139 للاتحاد البرلماني الدولي، أنشأ المجلس الوطني الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة لجنة مستقبلية. تهدف إلى استكشاف مستقبل سياسات الدولة، واستراتيجياتها وخططها، وتعزيز الدور التشريعي والرقابي للبرلمان في ضوء رؤية الدولة، الذكرى المئوية لدولة الإمارات العربية المتحدة 2071.
المملكة المتحدة	نتائج الجمعية العامة الـ139 للاتحاد البرلماني الدولي (جنيف، تشرين الأول/أكتوبر 2018)	تم الإبلاغ عن قرار البند الطارئ بشأن تغير المناخ إلى وزير المملكة المتحدة ذي الصلة وتم إبلاغه إلى اللجان ذات الصلة في مجلس العموم. تم عرض القرار الخاص بالهجرة على اللجان ذات الصلة في مجلس العموم ومجلس اللوردات. أدى رئيس المجموعة البرلمانية لحقوق الإنسان التابعة لجميع الأحزاب دوراً فعالاً في الاحتفال بالذكرى السبعين للإعلان العالمي لحقوق الإنسان في المملكة المتحدة.
	الدبلوماسية البرلمانية	تمت الإشارة إلى الاجتماعات الثنائية التي انعقدت في الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي في أسئلة رئيس الوزراء.
	قرارات لجنة حقوق الإنسان للبرلمانيين، التابعة للاتحاد البرلماني الدولي	تم طرح أسئلة برلمانية حول محنة نظرائهم الفنزويليين، بالإشارة إلى لجنة حقوق الإنسان للبرلمانيين، التابعة للاتحاد البرلماني الدولي.

<p>نُشرت مراجعة تاريخية لبرلمان المملكة المتحدة عن مراعاة المنظور الجندي في كانون الأول/ديسمبر 2018.</p> <p><a href="http://www.parliament.uk/documents/lords-information-office/UK%20Parliament%20Gender%20Sensitive%20Parliament%20Audit%20Report%20DIGITAL.pdf">www.parliament.uk/documents/lords-information-office/UK%20Parliament%20Gender%20Sensitive%20Parliament%20Audit%20Report%20DIGITAL.pdf</a></p>	<p>عمل الاتحاد البرلماني الدولي على البرلمانات التي تراعي المنظور الجندي</p>	<p>المملكة المتحدة</p>
<p>في ضوء عملية التقييم الذاتي (20-25 شباط/فبراير 2019) التي سُهلت من قبل الاتحاد البرلماني الدولي واستناداً إلى أداتين من مجموعة الأدوات، أنشأ برلمان زامبيا أدواته التقنية للتقييم الذاتي. وغير الأوامر الدائمة للسماح للبرلمان بإعداد التقارير البرلمانية، ومناقشتها في الجلسات العامة، بعد كل جمعية عامة للاتحاد البرلماني الدولي.</p>	<p>تقييم البرلمان: مجموعة أدوات التقييم الذاتي للبرلمانات منشور الاتحاد البرلماني الدولي (2008)، مشروع مجموعة أدوات لتقييم مهام مراقبة البرلمان</p>	<p>زامبيا</p>
<p>أنشأ برلمان زيمبابوي لجنة موسعة لأهداف التنمية المستدامة، تضم جميع رؤساء اللجان الاستثمارية واللجان المواضيعية. تأخذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2019-2023 للبرلمان أهداف التنمية المستدامة كأولوية، وعقدت ورش عمل لبناء القدرات حول أهداف التنمية المستدامة.</p> <p>قامت لجنة البرلمان المختصة المعنية بالزراعة، والأراضي، والمياه، والمناخ، وإعادة التوطين الريفي بتحليل بروتوكول كيغالي مونتريال وإرساله إلى البرلمان للموافقة عليه. تعمل اللجنة أيضاً على تشجيع اعتماد قانون لتغير المناخ.</p>	<p>عمل الاتحاد البرلماني الدولي حول أهداف التنمية المستدامة</p>	<p>زيمبابوي</p>



Union Interparlementaire  
Pour la démocratie. Pour tous.

## المرفق 2

### دورة تقديم التقارير

يُدعى أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي لتقديم تقارير عن المتابعة البرلمانية فيما يتعلق بقرارات الاتحاد البرلماني الدولي ومقرراته بحسب الترتيب التالي:

**2019**

#### المجموعة الإفريقية:

بوروندي، وجيبوتي\*، وغينيا الاستوائية، وإثيوبيا، وغابون، وغامبيا، وغانا، وغينيا، وغينيا - بيساو، وكينيا، وليسوتو.

#### المجموعة العربية

الجمهورية اللبنانية، ودولة ليبيا\*، والجمهورية الإسلامية الموريتانية\*\*، والمملكة المغربية\*\*، وسلطنة عمان.

#### مجموعة آسيا والمحيط الهادئ

فيجي، والهند، وإندونيسيا، والجمهورية الإسلامية الإيرانية، واليابان، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، وماليزيا، وجزر المالديف، وجزر مارشال.

#### مجموعة أوراسيا

كازاخستان، وقيرغيزستان.

#### مجموعة أمريكا اللاتينية والكاريبي

كوبا، والسلفادور، وغواتيمالا، وغيانا، وهايتي، وهندوراس.



## مجموعة +12

فنلندا، وجورجيا، وألمانيا، واليونان، والمجر، وأيسلندا، وإيرلندا، وإسرائيل، وإيطاليا، ولاتفيا، وليختنشتاين، وليتوانيا.

2020

## المجموعة الإفريقية

مدغشقر، ومالي، وملاوي، وموريشيوس، وموزمبيق، وناميبيا، والنيجر، ونيجيريا، ورواندا، وساو تومي، وبرينسيبي.

## المجموعة العربية

دولة فلسطين، ودولة قطر، والمملكة العربية السعودية، وجمهورية السودان\*\*.

## مجموعة آسيا والمحيط الهادئ

ميكرونيزيا (الولايات المتحدة)، ومنغوليا، وميانمار، ونيبال، وباكستان، وبالاو، وبابوا غينيا الجديدة، والفلبين.

## مجموعة أوراسيا

جمهورية مولدوفا، وروسيا الاتحادية

## مجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

المكسيك، ونيكاراغوا، وبنما، وباراغواي، وبيرو، وسانت لوسيا.

## مجموعة +12

لوكسمبورغ، ومالطا، وموناكو، ومونتينيغرو، وهولندا، ونيوزيلندا\*، والنرويج، وبولندا، والبرتغال، ورومانيا، وسان مارينو، وصربيا.

2021

### المجموعة الإفريقية

إسواتيني، والسنغال، وسيشيل، وسيراليون، وجمهورية الصومال الفيدرالية، وجنوب إفريقيا، وجنوب السودان، وتوغو، وأوغندا، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وزامبيا، وزمبابوي.

### المجموعة العربية

الجمهورية العربية السورية، والجمهورية التونسية\*\*، ودولة الإمارات العربية المتحدة، والجمهورية اليمنية.

### مجموعة آسيا والمحيط الهادئ

جمهورية كوريا، وساموا، وسنغافورة، وسري لانكا، وتايلند، وتيمور - ليشتي، وتونغا، وتوفالو، وفانواتو، وفيتنام.

### مجموعة أوراسيا

طاجيكستان، وتركمانستان، وأوزبكستان.

### مجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

سورينام، وترينيداد وتوباغو، وأوروغواي، وفنزويلا (الجمهورية البوليفارية)، والأرجنتين، وشيلي.

### مجموعة +12

شمال مقدونيا، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، وإسبانيا، والسويد، وسويسرا، وتركيا، وأوكرانيا، والمملكة المتحدة، وكندا\*.

2022

أذربيجان

### المجموعة الإفريقية

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية\*، وأنغولا، وبنين، وبوتسوانا، وبوركينا فاسو، وكابو فيردا، والكاميرون، وجمهورية أفريقيا الوسطى، وتشاد، وجمهورية جزر القمر الاتحادية الإسلامية\*\*، والكونغو، وساحل العاج، وجمهورية كونغو الديمقراطية.

### المجموعة العربية

مملكة البحرين، وجمهورية مصر العربية\*، وجمهورية العراق، والمملكة الأردنية الهاشمية، ودولة الكويت.

### مجموعة آسيا والمحيط الهادئ

أفغانستان، وأستراليا\*، وبنغلادش، وبوتان، وكمبوديا، والصين، وجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية.

### مجموعة أوراسيا

أرمينيا، وبيلاروسيا.

### مجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

بوليفيا (دولة متعددة القوميات)، والبرازيل، وكولومبيا، وكوستا ريكا، وجمهورية الدومينيكان، والإكوادور.

### مجموعة +12

ألبانيا، وأندورا، والنمسا، وبلجيكا، والبوسنة والهرسك، وبلغاريا، وكرواتيا، وقبرص، وجمهورية التشيك، والدنمارك، وإستونيا، وفرنسا.

\* اختارت هذه البرلمانات المنتمجة إلى مجموعتين جيوسياسيتين ولأغراض الانتخابات داخل الاتحاد البرلماني الدولي أن تكون ضمن هذه المجموعة.

\*\* البرلمانات المنتمجة إلى مجموعتين جيوسياسيتين ولكنها لم تعبر عن تفضيل أحد منهما لأغراض الانتخابات.



### المرفق 3

## تقرير عن أنشطة العام 2019 (عملية تقديم التقارير عن الأنشطة)

البرلمان/الغرفة	
الاسم، البريد الإلكتروني ورقم الهاتف لجهة الاتصال	

يعتمد أثر عمل الاتحاد البرلماني الدولي بدرجة كبيرة على الطريقة التي تنتهجها البرلمانات الأعضاء لمتابعة القرارات والنتائج الأخرى للجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي وأنشطته الأخرى. يهدف هذا الاستبيان إلى جمع المعلومات من البرلمانات حول الطرق التي تعتمدها، وتتابع من خلالها نتائج أعمال الاتحاد البرلماني الدولي. يطرح الاستبيان مسائل إجرائية حول كيفية تعميم المعلومات المتعلقة بالاتحاد البرلماني الدولي داخل البرلمان. كما يسعى للحصول على أمثلة حول تأثير الاتحاد البرلماني الدولي في العمل البرلماني. وستعرض النتائج على الجمعية العامة الـ 141 للاتحاد البرلماني الدولي، مع تسليط الضوء على الممارسات الجيدة للبرلمانات الأعضاء.

يرجى تعبئة هذه الاستمارة وإرسالها إلى الأمانة العامة للاتحاد البرلماني الدولي عبر البريد الإلكتروني على العنوان التالي: [postbox@ipu.org](mailto:postbox@ipu.org) أو بالفاكس +41 22 919 41 60 في موعد أقصاه 15 تموز/يوليو 2019. ويمكن توجيه أي أسئلة عبر البريد الإلكتروني على العنوان التالي: [postbox@ipu.org](mailto:postbox@ipu.org).

1. فيما يتعلق بنتائج<sup>1</sup> الجمعية العامة الـ 139 للاتحاد البرلماني الدولي (جنيف، تشرين الأول/أكتوبر 2018)

لا أعلم	لا	نعم	
			1.1. هل تم تقديم نتائج الجمعية العامة الـ 139 للاتحاد البرلماني الدولي إلى البرلمان؟
			1.2. هل تم تقديم تقرير إلى البرلمان حول مشاركته في الجمعية العامة الـ 139 للاتحاد البرلماني الدولي؟
			1.3. هل تم إبلاغ الحكومة بقرارات الجمعية العامة الـ 139 للاتحاد البرلماني الدولي؟
			1.4. هل جرت أي مناقشة في البرلمان (جلسة عامة أو لجنة) بشأن نتائج الجمعية العامة الـ 139 للاتحاد البرلماني الدولي؟
			1.5. هل تم إبلاغ اللجان البرلمانية ذات الصلة عن نتائج الجمعية العامة الـ 139 للاتحاد البرلماني الدولي؟

وفي حال كان الرد الإيجابي على سؤال أو أكثر من الأسئلة المذكورة أعلاه، يرجى تقديم تفاصيل عن ثلاثة أمثلة على إجراءات اتخذها برلمانكم تبعاً للجمعية العامة الـ 139 للاتحاد البرلماني الدولي.


<sup>1</sup> النتائج الرئيسية للجمعية العامة الـ 139 للاتحاد البرلماني الدولي هي:

- الوثيقة الختامية للمناقشة العامة حول القيادة البرلمانية في تعزيز السلام والتنمية في عصر الابتكار والتغير التكنولوجي
- بند طارئ حول تغير المناخ - دعونا لا نتجاوز الحدود
- قرار حول تعزيز التعاون البرلماني في مجال الهجرة وإدارة الهجرة في ضوء اعتماد الاتفاق العالمي من أجل الهجرة الآمنة والمنظمة والمنظمة
- إعلان الذكرى السنوية السبعين للإعلان العالمي لحقوق الإنسان



## 2. تأثير الاتحاد البرلماني الدولي على عمل البرلمان في السنتين الماضيتين

لا أعلم	لا	نعم	
			2.1. هل أجرى البرلمان مناقشة خلال السنتين الماضيتين بشأن مشاركته في أعمال الاتحاد البرلماني الدولي؟
			2.2. هل قدمت أي مسائل برلمانية تتعلق بعمل الاتحاد البرلماني الدولي؟
			2.3. هل أقر البرلمان تشريعاً أو اعتمد أي قرار لتنفيذ قرار أو توصية من الاتحاد البرلماني الدولي؟
			2.4. هل اتخذ البرلمان أي إجراءات محددة لمتابعة قرارات لجنة حقوق الإنسان للبرلمانيين التابعة للاتحاد البرلماني الدولي؟
			2.5. بالإضافة إلى الجمعيات العامة، هل يشارك البرلمان بانتظام في أنشطة الاتحاد البرلماني الدولي الأخرى (جلسات الاستماع في الأمم المتحدة، الندوات الإقليمية، والبعثات المفودة، وما إلى ذلك)؟
			2.5.1 إذا كان الجواب نعم، هل اتخذ البرلمان أي إجراءات محددة لمتابعة القرارات والتوصيات الناتجة عن هذا النوع من الأنشطة؟

يرجى تقديم تفاصيل عن ثلاثة أمثلة من السنتين الماضيتين حيث تأثر عمل نشاط البرلمان بعمل الاتحاد البرلماني الدولي.


### 3. أنشطة بناء القدرات والخدمات الاستشارية<sup>2</sup>

لا أعلم	لا	نعم	
			3.1. هل تلقى البرلمان دعم بناء القدرات و/أو المساعدة الاستشارية من الاتحاد البرلماني الدولي خلال السنتين الماضيتين؟
			إذا كان الجواب نعم، يرجى وصف النشاط وتأثيره.

### 4. التعاون مع الأمم المتحدة

لا أعلم	لا	نعم	
			4.1 هل قام برلمانكم بأي أنشطة مشتركة مع الفريق القطري التابع للأمم المتحدة في السنتين الماضيتين؟
			إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى توضيحها

<sup>2</sup> ولأغراض هذا الاستبيان، إن أنشطة بناء القدرات / الخدمات الاستشارية تشير إلى مجموعة الأنشطة كلها التي قامت بها الاتحاد البرلماني الدولي من أجل تقديم الدعم المباشر والملائم للبرلمانات وأعضائها لتحسين أدائها في العمل، وبناء المهارات، والمعرفة، ودعم ثقافة التغيير، وتعزيز سير عمل البرلمان وكفاءته. وقد تتضمن هذه ندوات وورشات عمل غير حصرية، وخطط عمل، وزيارات دراسية، وبرامج إرشادية، والتدريب الداخلي، والدروس الخصوصية، والاجتماعات وتيسير تبادل المعلومات.

# 141st Assembly and related meetings

13 - 17 Oct 2019 - Belgrade, Serbia

## Reporting by Members on follow-up to IPU decisions

*In October 2017 (St. Petersburg), the Governing Council endorsed the Executive Committee's recommendation to pursue a new approach to the annual reporting exercise by IPU Members whereby a number of parliaments from each geopolitical group would be selected on a rotational basis to share their experiences.*

*The following Guidelines for the periodic reporting exercise provide the reference framework for the new reporting exercise, as a transitional measure. If successful, the new modality would subsequently be reflected in the IPU Statutes and Rules.*

## **GUIDELINES**

1. All IPU Members shall submit periodic reports, on average once every four years. The IPU Secretariat shall facilitate the exercise by preparing a questionnaire.
2. The periodic reports shall focus on parliamentary follow-up to:
  - Resolutions of the Standing Committees;
  - Resolutions relating to the emergency item;
  - Outcome documents of the General Debate;
  - Decisions of the Committee on the Human Rights of Parliamentarians;
  - Plans of Action (such as the 2012 IPU Plan of Action for Gender-sensitive Parliaments);
  - Initiatives of the Forum of Women Parliamentarians and of the Forum of Young MPs of the IPU;
  - Outcome documents of specialized meetings (such as regional and national seminars);
  - Decisions and recommendations of other IPU bodies.
3. In addition to their statutory reporting obligation on a rotational basis, IPU Members can submit, at any time, voluntary reports on parliamentary follow-up action.
4. The Executive Committee and geopolitical group Chairpersons shall monitor the submission of reports under the rotational system and ensure that IPU Members meet their reporting obligations.
5. IPU Members are invited to submit periodic reports according to the order established [in this list](#). When a Member cannot submit a report within the

expected timeline, due to conditions beyond its control, it shall inform the Secretary General accordingly. Such a Member shall submit its report the following year.

The Secretary General will issue a report to the Governing Council based on input from Members. The IPU membership will be informed of the outcome of the reporting exercise during a dedicated session. The preceding report on action taken by Members to follow up on IPU decisions and resolutions is available [here](#).

To know when your parliament is expected to take part in the reporting exercise, please see [this list](#).

To access the 2019 questionnaire on follow-up to IPU decisions and resolutions please click [here](#).

**Remember that all IPU Members can submit voluntary reports at any time!**



# 141<sup>st</sup> IPU Assembly

Belgrade (Serbia)  
13-17 October 2019



Governing Council  
Item 12

CL/205/12-R.1  
29 August 2019

## Reporting by Members on IPU-related activities

### Annual reporting exercise by Members

#### Reporting by IPU Members on action taken to follow up on IPU resolutions, Assemblies and other initiatives

*According to the IPU Statutes, all Members and Associate Members of the IPU are required to send an annual report of action taken to follow up on IPU resolutions and decisions (Article 6).*

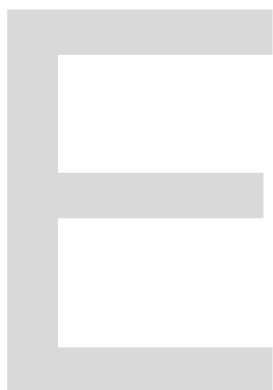
*It is also the duty of the Members of the IPU to submit the resolutions of the IPU within their respective Parliament, in the most appropriate form; to communicate them to the Government; to stimulate their implementation and to inform the IPU Secretariat, as often and fully as possible, particularly in its annual reports, of the steps taken and the results obtained (cf. Assembly, Rule 39.2). To this end, all heads of delegations to IPU Assemblies should submit in accordance with national laws a report to their national parliaments with a copy to the IPU Secretary General as soon as possible following the closure of the Assembly (Article 7).*

*Since 2017, the Governing Council has decided to pursue a new approach based on a predictable rotational cycle. A number of parliaments from each geopolitical group are designated to report each year, with each Member expected to submit a report every four years. This is intended to allow sufficient time to prepare a submission and reduce the burden of annual reporting.*

For the 2019 edition of the periodic reporting exercise, 45 IPU Members were asked to complete a questionnaire on parliamentary action related to IPU resolutions and other decisions. All IPU Members were also invited to participate voluntarily.

As with 2018, this year's questionnaire aimed to collect comparative data and concrete examples of parliamentary follow-up on one or more resolutions or decisions that the IPU had recently adopted. Most questions in the two-page survey were multiple choice with a blank space to include examples.

Of the 45 selected parliaments, the IPU Secretariat received 31 responses, which is a 69 per cent response rate. Although this is a slight improvement on 2018 (67 per cent), it still remains well below the expected outcome. Responses were received from all geopolitical groups.



The following parliaments were called to present their reports in 2019 (those that responded are in bold):

African Group

Burundi, **Djibouti**, **Equatorial Guinea**, Ethiopia, **Gabon**, the Gambia, Ghana, **Guinea**, Guinea-Bissau, **Kenya**, **Lesotho**.

Arab Group

**Lebanon**, Libya, Mauritania, **Morocco**, **Oman**.

Asia-Pacific Group

**Fiji**, **India**, **Indonesia**, Iran (Islamic Republic of), **Japan**, Lao People's Democratic Republic, **Malaysia**, **Maldives**, Marshall Islands.

Eurasia Group

**Kazakhstan**, **Kyrgyzstan**.

Group of Latin America and the Caribbean (GRULAC)

**Cuba**, **El Salvador**, **Guatemala**, **Guyana**, **Haiti**, Honduras.

Twelve Plus Group

**Finland**, Georgia, **Germany**, **Greece**, **Hungary**, **Iceland**, Ireland, **Israel**, Italy, **Latvia**, **Liechtenstein**, **Lithuania**.

In addition, one Observer (the **Maghreb Consultative Council**) and 17 Members sent voluntary responses (two more than in 2018):

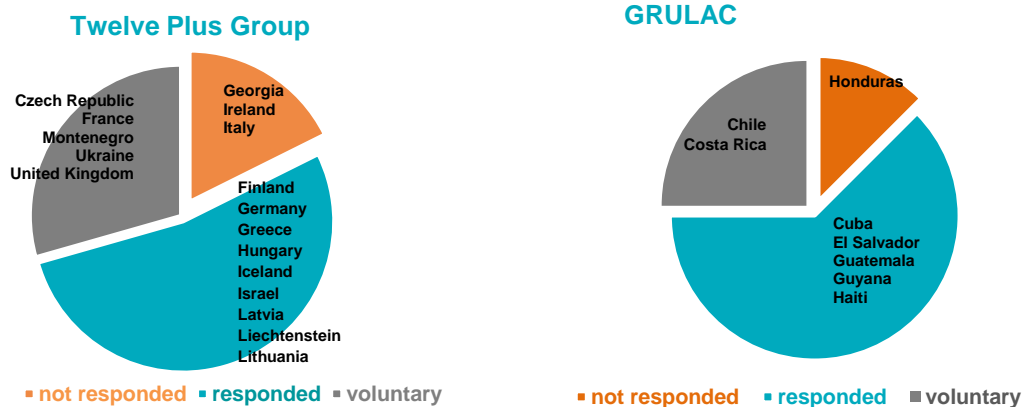
African Group: **Senegal**, **Seychelles**, **Zimbabwe**.

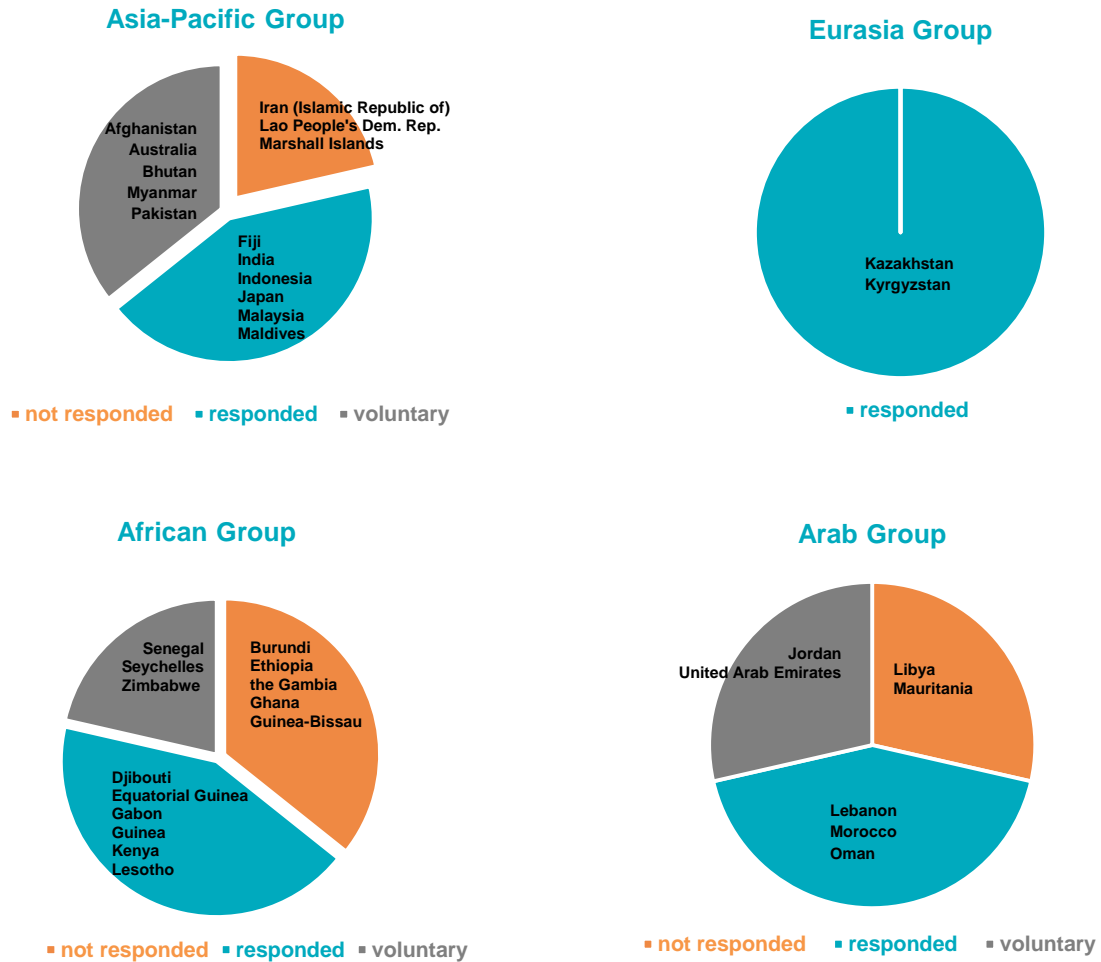
Arab Group: **Jordan**, **United Arab Emirates**.

Asia-Pacific: **Afghanistan**, **Australia**, **Bhutan**, **Myanmar**, **Pakistan**.

GRULAC: **Chile**, **Costa Rica**.

Twelve Plus Group: **Czech Republic**, **France**, **Montenegro**, **Ukraine**, **United Kingdom**.





Special thanks are due to **Myanmar** for contributing to the exercise on a voluntary basis for the third consecutive year, and to **Australia, the United Arab Emirates, the United Kingdom and Zimbabwe** for having sent two voluntary reports in the last three years. The secretariats of the African Group and the GRULAC Group should also be commended for actively encouraging their respective Members to participate.

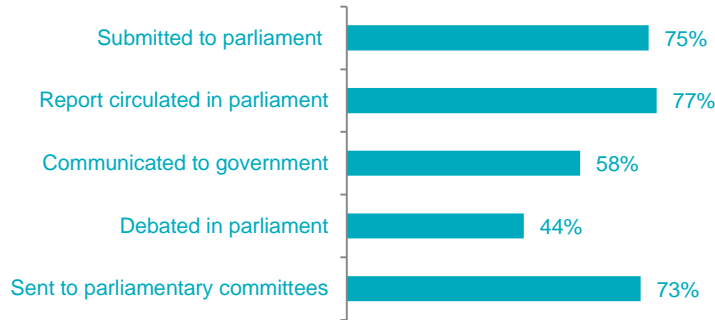
### Survey findings

The responses provide qualitative and quantitative information about how national parliaments follow up on IPU resolutions and other IPU decisions and initiatives.

In line with the last two years, this year's responses indicate that, in general, parliaments are informed of the outcomes of IPU meetings through annual or post-Assembly reports. The majority of the respondents shared IPU resolutions with parliamentary committees.

With regard to the outcomes of the 139<sup>th</sup> IPU Assembly (Geneva, October 2018), 75 per cent of the respondents indicated they had submitted the resolutions and other outcomes to their parliaments; 73 per cent had informed the relevant parliamentary committees of the resolutions; more than half (58 per cent) had communicated them to their governments; and 77 per cent had submitted a report to parliament about their delegation's participation in the Assembly. Nevertheless, as in previous years, only a few parliaments (44 per cent) reported that they had debated the outcomes of the Assembly.

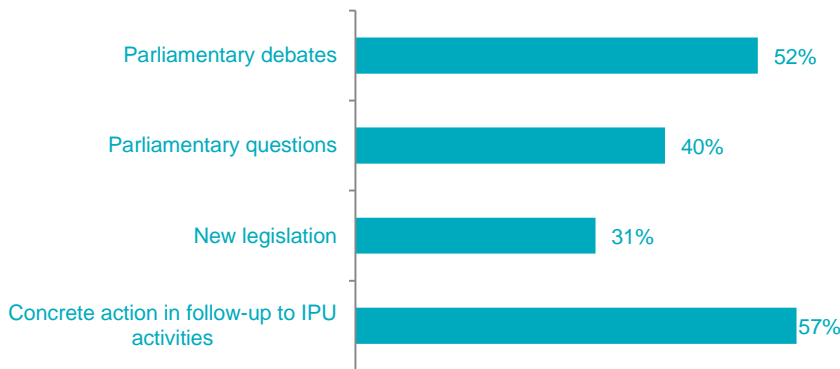
### Outcomes of the 139<sup>th</sup> IPU Assembly



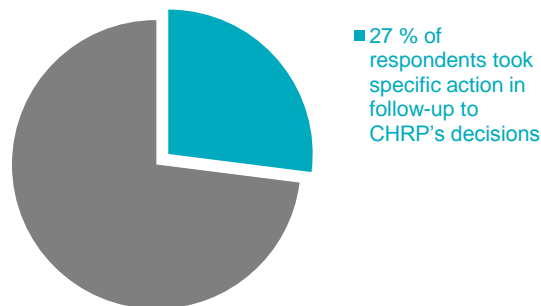
Regarding IPU influence on parliamentary work, more than half of the parliaments concerned had held at least one debate in the past two years on their participation in IPU work. Forty per cent had submitted parliamentary questions as a result of participation in IPU activities. In addition to attending the Statutory Assemblies, 77 per cent of respondents had attended at least one other IPU activity (seminar, workshop, hearing etc.). Of those respondents, 57 per cent had taken specific actions to follow up decisions and recommendations resulting from such activities.

The results of the survey also show that IPU resolutions and other decisions have inspired concrete action in parliaments, including initiatives to draft or amend legislation. In this regard, 31 per cent of the respondent parliaments acknowledged that new legislation and parliamentary decisions had been influenced by the IPU's work in the past two years.

### Parliamentary action influenced by the IPU in the past two years



In addition, 27 per cent of the respondent parliaments reported that they had taken specific action to follow up on decisions of the IPU's Committee on the Human Rights of Parliamentarians (CHRP).



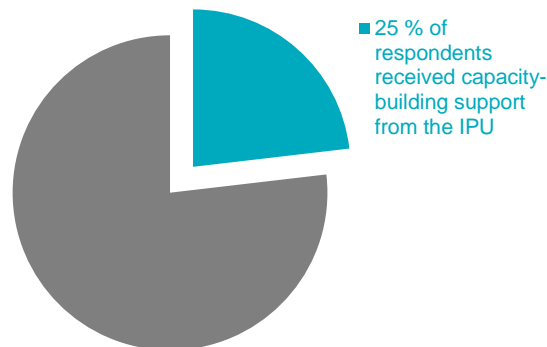
One significant example of good parliamentary practice concerning CHRP work is that, after each Assembly, the head of the French delegation informs relevant parliamentary friendship groups about the human rights decisions adopted by the Governing Council relating to the parliaments that the friendship groups work with. The groups can therefore include in their agendas recommendations relating to IPU work on the human rights of parliamentarians, ensure follow-up and invite their colleagues from the countries concerned to support MPs whose human rights have allegedly been violated.



### Impact of capacity-building support provided by the IPU in the past two years

Twenty-five per cent of the respondent parliaments confirmed that they received capacity-building support from the IPU. One example of direct outcomes of such support is the following:

- The Parliament of Fiji built on the findings of an IPU-supported self-assessment to evaluate the gender sensitivity of parliament by establishing a Gender Focus Parliamentary Group and developing a national gender toolkit. As a direct result of a self-assessment exercise on parliaments and the Sustainable Development Goals (SDGs), the Parliament of Fiji also developed a national action plan and a guidance note on integrating the SDGs into the work of its parliamentary committees. The IPU and the United Nations Development Programme (UNDP) supported the SDG self-assessment.

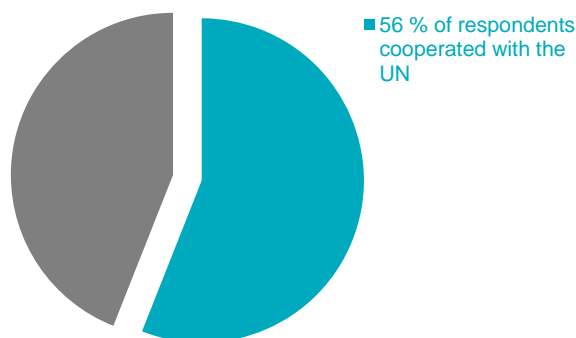


More information and examples of recent capacity-building activities and their results can be found in the interim report of the IPU Secretary General on the activities of the IPU since the 204<sup>th</sup> session of the Governing Council.

There has been a steady increase in the number of parliaments (148 to date) that have endorsed the *Common Principles for Support to Parliaments*. This high level of engagement shows that parliaments acknowledge the importance of examining all the factors to be considered in designing and managing effective parliamentary support. It also confirms that parliaments share the IPU’s vision: they must be in the driving seat for capacity-building activities.

### Parliamentary cooperation with the United Nations in the past two years

More than half of respondents (56 per cent) indicated that they had cooperated with the United Nations and worked jointly with the UN Country Teams. This section should be read in conjunction with the results of the recent IPU survey on the engagement of parliaments with the United Nations (CL/205/11-R.2). The response rate for this survey, conducted between 1 March and 30 June 2019, was very low (27.9 per cent). Among other things, its results exposed many gaps in the way parliaments engage nationally and globally with the United Nations. There were some signs of vitality in the relationships but also many signs of parliaments not using the full potential of their oversight of the United Nations or of their input into UN processes. A majority of parliaments remain unfamiliar with key UN negotiations and reform processes, and the relationship between parliaments and the UN system in the field is generally weak.



Some of the good practices reported by Members include the following:

- In Bhutan, UNDP supported the Parliament to integrate the SDGs into the country's 12<sup>th</sup> Five-Year Plan, which aims to ensure well-being and happiness for the people of Bhutan.
- In close collaboration with the UN Country Team, and particularly with UNDP, the Parliament of Kyrgyzstan is implementing a project: *Strong and inclusive parliamentary democracy*.
- In Kenya, the parliamentary caucus on SDGs, in conjunction with the UN Country Team and other partners, hosted an open day in parliament on 20 June 2019. The meeting was officially opened by the Speaker of the Senate and aimed to make MPs aware of the SDGs as well as to distribute reading material about them.

Other examples of parliamentary cooperation with the United Nations are available in a dedicated report.

## Conclusion

The new reporting structure seems to help Members fulfil their statutory obligations to implement IPU decisions and report back on action taken and results obtained. This is due to the structure's predictability (Members know in advance when they will be called to report) and user-friendly survey. However, for the third consecutive year, while the response rate is gently rising and more parliaments report on a voluntary basis, the response rate remains below expectations. Except for a few cases, parliaments do not provide concrete examples of action taken at the national level.

Further reflection is needed to find ways to improve this exercise and to help IPU Members understand its value, while also allowing them to showcase more effectively national efforts to follow up on IPU work. Concrete recommendations from parliaments would help the Secretariat to support them better in this important endeavour.

Individual MPs can also actively contribute to implementing IPU resolutions and decisions after attending an IPU Assembly. For example, they can make sure that their parliaments comply with the reporting obligations.

## What can you do?

- ✓ Make sure that your delegation acts effectively to submit a report to parliament after Assemblies. Take the initiative to contribute to the drafting of the report or provide substantive input into it.
- ✓ Share copies of the resolutions adopted during the Assembly with your fellow parliamentarians.
- ✓ Make sure that your government and relevant State agencies receive copies of IPU resolutions and invite them to take action when required.
- ✓ Put questions to your government on topics discussed and resolutions adopted at IPU Assemblies.
- ✓ Promote plenary or committee debates on the topics discussed at IPU Assemblies.
- ✓ Submit draft legislation or amendments to draft legislation in line with IPU resolutions and recommendations.
- ✓ Quote IPU resolutions in your media outreach activities, including press conferences, social media messages and interviews.
- ✓ Send copies of IPU resolutions and relevant web links to the relevant unit of your parliament so that these can be translated, if need be, and posted on your parliament's website.
- ✓ Use your parliamentary powers, including your budgetary and oversight authority, to ensure that IPU recommendations are effectively implemented.
- ✓ Make use of IPU [publications](#) that include checklists for parliamentarians with concrete examples of how to follow up on IPU recommendations.
- ✓ Make sure that your parliament responds to the reporting exercise when invited to and that it sends voluntary reports about how it has followed up on IPU work. Encourage your fellow parliamentarians to do the same.
- ✓ Inform yourself about existing good parliamentary practices in follow-up to IPU resolutions and decisions. A compilation of examples is attached to this report (see [Annex](#)) and also available [online](#).

Examples of how Parliaments have followed up on IPU work in the past two years

Member	IPU resolution/decision/publication/activity	Follow-up by Parliament
Australia	<p><i>Empowering parliaments to empower women; making the economy work for women</i></p> <p>IPU-UN Women event at the 61<sup>st</sup> Session of the Commission on the Status of Women (New York City, March 2017)</p>	<p>A report on the event was tabled at the Senate and presented by the senator who had participated. He provided data and called for action at the national level.</p> <p><a href="http://parlinfo.aph.gov.au/parlInfo/search/display/display.w3p;query=Id:%22chamber/hansards/400f55e1-096e-458f-b2cf-844d38b7a7b0/0128%22">parlinfo.aph.gov.au/parlInfo/search/display/display.w3p;query=Id:%22chamber/hansards/400f55e1-096e-458f-b2cf-844d38b7a7b0/0128%22</a></p>
	<p>Outcomes of IPU Assemblies</p> <p>Parliamentary diplomacy</p>	<p>The Australian delegation to the IPU systematically reports to the Senate on the outcomes of the IPU Assemblies and on the delegation's participation. The IPU has been described as "a forum in which parliamentarians discuss and debate issues that affect us all within our sovereign nations and, most importantly, the issues that affect us in the form of global challenges". For further information, see <a href="https://parlinfo.aph.gov.au">https://parlinfo.aph.gov.au</a>.</p> <p>The Australian group took the opportunity of the 139<sup>th</sup> IPU Assembly "to discuss matters of mutual interest with delegations from the United Kingdom, Canada, the Arab Parliament, Israel and a group of Pacific Island nations including Fiji, Tonga, Samoa, Timor-Leste and the Federated States of Micronesia". At the 138<sup>th</sup> IPU Assembly, Australian MPs had bilateral meetings with their counterparts from Ukraine, Canada, the United Kingdom, New Zealand and Israel. Moreover, it was noted that "it has become customary for the Australian and New Zealand delegations to host a gathering of parliamentarians from Pacific Island nations".</p>
	<p>IPU Strategy 2017–2021, Objective 8: <i>Bridge the democracy gap in international relations</i></p>	<p>After gaining awareness at the 139<sup>th</sup> IPU Assembly, the Chair of the Legal and Constitutional Affairs Legislation Committee of the Senate questioned the Australian Human Rights Commission about its interaction with the United Nations Human Rights Council.</p> <p>During a meeting of the Joint Standing Committee on Treaties that focused on the Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership (TPP-11), a senator declared that Australian MPs had met with their counterparts from all the TPP-11 countries within the context of the IPU.</p>
Chile	Centre for Innovation in Parliament	Chile has been playing a leadership role in hosting the Latin America Regional Hub of the Centre for Innovation in Parliament and has been working towards finalizing the hub's online exchange platform.

Colombia	IPU overall work	The governing body of Congress established an ad hoc committee in charge of IPU relations (Resolution no. 003, 20 February 2019).
	<i>Plan of Action for Gender-sensitive Parliaments</i> Adopted unanimously by the 127 <sup>th</sup> IPU Assembly (Quebec City, 2012)	With the support of the IPU and UN Women, the National Congress launched the "Congreso en Igualdad" initiative to implement the IPU Plan of Action for Gender-Sensitive Parliaments.
Costa Rica	Outcomes of the 139 <sup>th</sup> IPU Assembly (Geneva, October 2018)	The resolutions adopted at the 139 <sup>th</sup> IPU Assembly have been communicated to three ministries: Science and Technology, Foreign Affairs and the Environment. IPU resolutions and recommendations are systematically distributed to the heads of relevant committees.
	<i>The Fifth Global Conference of Young Parliamentarians. Promoting sustainability, protecting the interests of future generations</i> (Baku, December 2018)	A Costa Rican young MP who participated in the Fifth Global Conference of Young Parliamentarians presented a mission report stressing the importance of the IPU as a platform for enabling international exchange, comparing experiences and gaining valuable knowledge about implementing new laws.
Croatia	<i>International Humanitarian Law – Handbook for Parliamentarians</i>  IPU-ICRC publication (2016, updated in 2018)	The Committee for Inter-Parliamentary Cooperation of the Croatian Parliament organized the event "International Humanitarian Law: 70 <sup>th</sup> anniversary of the Geneva Conventions and presentation of the IHL Handbook for Parliamentarians". It took place on 25 September 2019 at the Croatian Parliament in Zagreb. At the event, the IPU-ICRC publication <i>International Humanitarian Law - Handbook for Parliamentarians</i> was presented. The ICRC in Sarajevo also translated the Handbook into Croatian and had it printed. Members of other committees and representatives of several ministries attended the event.
Czech Republic	Outcomes of the 139 <sup>th</sup> IPU Assembly (Geneva, October 2018)  Outcome document of the General Debate, <i>Parliamentary leadership in promoting peace and development in the age of innovation and technological change</i>	Reports have been circulated in Parliament, and IPU resolutions have led to specific activities and initiatives to create and amend legislation. Parliamentary questions were submitted about the IPU's work in 2019.  The Chamber of Deputies has started to use modern information and communications technologies. It has been improving online information access, going paperless and increasing the efficiency of its digital workflows. Work is continuing to introduce e-legislation and an e-collection of laws to achieve greater clarity while reducing the number of errors in the legislative process. The Chamber of Deputies and the Senate have made video-streamed parliamentary sessions available on their websites.  Relevant committees are considering the draft Act on the Right to Digital Services, also known as the Digital Constitution. If adopted by Parliament, the Act will guarantee to natural and legal persons the possibility of communicating purely electronically with State authorities.

<p><b>Djibouti</b></p>	<p><i>Strengthening inter-parliamentary cooperation on migration and migration governance in view of the adoption of the Global Compact for Safe, Orderly and Regular Migration</i></p> <p>Resolution adopted by the 139<sup>th</sup> IPU Assembly.</p>	<p>Adoption of Act No. 40/AN/19/8<sup>th</sup> on the conditions of entry and residence of foreigners in the Republic of Djibouti (21/01/2019). <a href="http://www.presidence.dj/texte.php?ID=40&amp;ID2=2019-01-21&amp;ID3=Loi&amp;ID4=2&amp;ID5=2019-01-31&amp;ID6=n">www.presidence.dj/texte.php?ID=40&amp;ID2=2019-01-21&amp;ID3=Loi&amp;ID4=2&amp;ID5=2019-01-31&amp;ID6=n</a></p>
<p><b>Fiji</b></p>	<p><i>Evaluating the gender sensitivity of parliaments, a self-assessment toolkit.</i></p> <p>IPU publication (2016)</p> <p><i>Parliaments and the Sustainable Development Goals – A self-assessment toolkit</i></p> <p>IPU publication (2016) (IPU-UNDP self-assessment toolkit on the SDGs)</p>	<p>Building on the findings of the self-assessment conducted in 2016 to evaluate its gender sensitivity, the Parliament of Fiji has established a Gender Focus Parliamentary Group and developed a national gender toolkit.</p> <p>After conducting a self-assessment exercise, Parliament prepared a report with the support of the IPU and UNDP. The report was shared with all members of parliament in March 2018. It included the main findings of the self-assessment exercise, recommendations and an action plan. The report is available at: <a href="http://www.parliament.gov.fj/wp-content/uploads/2018/04/SDGs-Self-Assessment-Report-Draft_FINAL.pdf">www.parliament.gov.fj/wp-content/uploads/2018/04/SDGs-Self-Assessment-Report-Draft_FINAL.pdf</a></p> <p>In May 2019, the Parliament of Fiji launched a guidance note on integrating the SDGs into the work of all its parliamentary committees. The note was supported by the IPU and UNDP. More information is available at: <a href="http://www.pacific.undp.org/content/pacific/en/home/library/eg/guidance-note-fiji-parliament-standing-committee.html">www.pacific.undp.org/content/pacific/en/home/library/eg/guidance-note-fiji-parliament-standing-committee.html</a></p>
<p><b>France</b></p>	<p>Outcomes of the 139<sup>th</sup> IPU Assembly (Geneva, October 2018)</p>	<p>A detailed report on the positions that members of the French group took during the 139<sup>th</sup> IPU Assembly has been published on both the Senate and the National Assembly websites. <a href="http://www.senat.fr/fileadmin/Fichiers/Images/relations_internationales/UIP/Doha_139e_Assemblee_CR_photo.pdf">www.senat.fr/fileadmin/Fichiers/Images/relations_internationales/UIP/Doha_139e_Assemblee_CR_photo.pdf</a> <a href="http://www2.assemblee-nationale.fr/europe-et-international/activites-parlementaires-internationales/les-assemblees-parlementaires-internationales/union-interparlementaire/activites-recentes/139e-assemblee-de-l-uip-geneve-14-18-octobre-2018">www2.assemblee-nationale.fr/europe-et-international/activites-parlementaires-internationales/les-assemblees-parlementaires-internationales/union-interparlementaire/activites-recentes/139e-assemblee-de-l-uip-geneve-14-18-octobre-2018</a></p>
<p><b>Guatemala</b></p>	<p>Outcomes of the 139<sup>th</sup> IPU Assembly (Geneva, October 2018)</p>	<p>Under internal parliamentary rules, members of the Guatemalan group presented a report on the 139<sup>th</sup> IPU Assembly to the governing body of the Congress of the Republic. As a result, bills relating to the SDGs have been prioritized.</p>

Guinea	IPU Assemblies and IPU work	After each IPU Assembly attended by the national delegation of Guinea, a mission report is made available to Parliament. Every year, Parliament sets aside a day to discuss in plenary the missions to the IPU. Parliament also celebrates the International Day of Parliamentarism each year and organizes a twice-yearly programme on parliamentary radio to introduce listeners to IPU Assemblies and the Organization's work.
	<i>IPU Plan of Action for Gender-sensitive Parliaments</i> 127 <sup>th</sup> IPU Assembly (Quebec City, October 2012) IPU work on gender equality issues	On 2 May, a law on parity was unanimously adopted. Article 2 of the law stipulates that: "Parity applies to any list of candidates for national and local elections, as well as for the holding of elective offices in public institutions." <a href="http://www.unwomen.org/en/news/stories/2019/5/news-guinea-adopts-law-on-parity">www.unwomen.org/en/news/stories/2019/5/news-guinea-adopts-law-on-parity</a>
Hungary	Outcomes of the 139 <sup>th</sup> IPU Assembly (Geneva, October 2018)	The emergency item resolution, <i>Climate change – Let us not cross the line</i> has been translated into Hungarian. A report of the 139 <sup>th</sup> IPU Assembly along with its resolutions and the Hungarian version of the emergency item resolution have been sent to the high-level leadership of the Hungarian National Assembly, to two ministries (Foreign Affairs and Trade; and Innovation and Technology) and to the Directorate for Environmental Sustainability of the Office of the President (established by the Head of State). The Chair of the Parliamentary Committee for Sustainable Development reported on the emergency item resolution in committee and in plenary.
	<i>Parliamentary action plan on climate change</i> IPU publication (2016)	In 2017, the Hungarian National Assembly published a Hungarian edition of the <i>Parliamentary action plan on climate change</i> . It has been distributed to all MPs.
Iceland	Outcomes of the 139 <sup>th</sup> IPU Assembly (Geneva, October 2018)	The Chair of the Icelandic delegation to the IPU has presented and discussed in plenary session the 2018 annual report of the Icelandic delegation. The report has been published on the parliamentary website and presents the outcomes of the 139 <sup>th</sup> IPU Assembly and its resolutions. The Foreign Affairs Committee has specifically been informed of the outcomes of the Assembly.
	<i>Sexism, harassment and violence against women in parliaments in Europe</i> IPU-PACE regional study (2018)	The IPU-PACE regional study, <i>Sexism, harassment and violence against women in parliaments in Europe</i> , contributed to the Icelandic Parliament's decision to organize a seminar on the Me Too movement (18 March 2019, Iceland). The IPU Secretary General was invited to present the regional study.
India	Outcomes of the 139 <sup>th</sup> IPU Assembly (Geneva, October 2018)	A report on participation in the 139 <sup>th</sup> IPU Assembly, along with its outcomes, was tabled in both houses of parliament and made available on the website of the Lok Sabha (House of the People). The outcomes of the 139 <sup>th</sup> IPU Assembly were shared with the Government, with a request to implement the resolutions. IPU resolutions and recommendations are often reflected in parliamentary questions in both houses of parliament.

Indonesia	Outcomes of the 139 <sup>th</sup> IPU Assembly (Geneva, October 2018)	In 2018, the SDGs Task Force of the Indonesian Parliament adopted a recommendation underlining the need to fully harness technology for development and peace through education that emphasizes sustainability and innovation. In 2019, the Task Force focused on inequality.
	Decisions of the IPU Committee on the Human Rights of Parliamentarians	The Committee for inter-parliamentary cooperation sent inquiries to relevant ministries, the criminal investigation department of the Police ( <i>Bareskrim</i> ) and the National Commission on Human Rights in order to follow up on decisions of the IPU Committee on the Human Rights of Parliamentarians in Indonesian cases.
Japan	IPU data on women in politics IPU work on gender equality issues	Influenced by the comparative data of <i>Women in Politics</i> that was compiled by the IPU, a parliamentary group to promote women's participation and empowerment in politics was created in 2015. It played a central role in introducing the Act for the Promotion of Gender Parity in Politics that was finally enacted in 2018. The Act obliges each political party to make efforts to balance the number of its male and female candidates. The Committee on Cabinet of the House of Councillors has passed an additional resolution to this law that urges the government to take appropriate measures such as conducting substantial research, and collecting and providing data on women's political participation.
Jordan	Outcomes of the 139 <sup>th</sup> IPU Assembly (Geneva, October 2018)	The relevant parliamentary committees and the Government (Ministry of Foreign Affairs and Ministry of Political and Parliamentary Affairs) were informed of the outcomes of the 139 <sup>th</sup> IPU Assembly. A special meeting was convened to discuss the document <i>Declaration: 70<sup>th</sup> anniversary of the Universal Declaration of Human Rights</i> .
	IPU work on the SDGs	A follow-up parliamentary committee on the SDGs was set up.
	IPU work on youth participation in politics	The Speaker of the House of Representatives chaired a plenary session to discuss the involvement of young people in politics and political parties.
Kenya	2018 Annual Parliamentary Hearing at the United Nations  (New York City, February 2018)	A report on the 2018 Annual Parliamentary Hearing at the United Nations was tabled in the Senate on 16 May 2018. The Senate debated and passed the report on 7 June 2018. Subsequently, the Senate resolution on the report was conveyed to the relevant government body (Ministry of Foreign Affairs) for implementation and to the relevant Standing Committee (on National Security, Defence and Foreign Relations) to follow up on implementation, in line with normal practice. Reports on the outcomes of IPU Assemblies are also regularly tabled in the Senate and conveyed to the relevant ministries.
	<i>International Humanitarian Law – Handbook for Parliamentarians</i> IPU-ICRC Publication (2016, updated in 2018)	The handbook for parliamentarians on international humanitarian law was presented and discussed in the Senate on 16 February 2017.

	<p><i>Advancing Gender Equality in Kenya</i></p> <p>IPU-Parliament of Kenya seminar (November 2018)</p> <p>IPU work on gender equality issues</p>	<p>The National Assembly and the IPU jointly organized a national seminar on advancing gender equality in Kenya. Gaps in Kenyan law were identified and several legislative proposals have been made to address them, including the Employment Act (Amendment) Bill and the Reproductive Health Care Bill. The first Bill would provide for adoptive mothers and mothers who suffer miscarriages to be entitled to paid maternity leave. The second Bill would provide for the right to reproductive health care by setting standards of reproductive health and ensuring the right to make decisions regarding reproductive health.</p>
<p>Latvia</p>	<p>Outcomes of IPU Assemblies</p>	<p>MPs of the Latvian IPU group are involved in the national annual foreign policy debate with the Minister for Foreign Affairs. The debate is addressed by the Speaker of Parliament and the heads of the Latvian delegations to inter-parliamentary organizations. The thematic organization of parliamentary committee work reflects IPU priorities.</p>
	<p>IPU work on youth issues</p>	<p>In March 2019, the Parliament of Latvia formed a new thematic group of MPs under the age of 40. The Parliament organizes an annual Youth Parliament. Young people are given the opportunity to express and defend their ideas, and to get to know the everyday life of MPs. The one hundred young people whose ideas are the most popular in an electronic vote are elected to the Youth Parliament. In June 2019, the parliamentary committee on Education, Culture and Science hosted a workshop <i>Youth Policy – where we are and where we are going</i>. Achievements in the field were evaluated and young people were listened to in order to identify the normative changes needed to further enhance their well-being.</p>
	<p><i>Strengthening inter-parliamentary cooperation on migration and migration governance in view of the adoption of the Global Compact for Safe, Orderly and Regular Migration</i></p> <p>Resolution adopted by the 139<sup>th</sup> IPU Assembly (Geneva, October 2018)</p>	<p>In 2019, the Latvian Parliament amended the Immigration Act. The minimum requirements for migrants founding start-ups were eased so that they qualified for a residence permit extension. On 1 November 2018, Parliament adopted the Diaspora Act. It improves the policy of State support to the Latvian diaspora by promoting remigration and ties to Latvian culture, language, economics and science. A Diaspora Advisory Council was also created under the Act. The parliamentary Citizenship, Migration and Social Cohesion Committee monitors the work of migration-focused government authorities. It has recently been discussing diaspora issues and rights every month, and regularly meets representatives of diaspora organizations. On 19 February 2019, the Committee on Human Rights organized a meeting to discuss a report by the Ministry of the Interior on the 2018 results of efforts to prevent people trafficking in Latvia.</p>



	IPU work on the SDGs	<p>To successfully implement the SDGs, Parliament created partnerships between government, the private sector and civil society. On 10 June 2019, it organized the 12<sup>th</sup> annual NGO Forum, which focused on sustainable solutions for the country's development. IPU resolutions are taken into account when choosing the annual forum's topics.</p> <p>In May 2018, the parliamentary Sustainable Development Committee hosted an international seminar on the impact of climate change in Latvia. High-level experts from the Intergovernmental Panel on Climate Change attended. Discussions included possible solutions and Latvia's climate policy to reduce emissions and build climate resilience.</p>
<b>Lebanon</b>	<p><i>Strengthening inter-parliamentary cooperation on migration and migration governance in view of the adoption of the Global Compact for Safe, Orderly and Regular Migration</i></p> <p>Resolution adopted by the 139<sup>th</sup> IPU Assembly (Geneva, October 2018)</p>	The parliamentary Foreign Affairs Committee discussed the resolution on several occasions.
<b>Lesotho</b>	IPU work on the SDGs	A parliamentary committee on the SDGs has been established.
<b>Liechtenstein</b>	IPU Assemblies, Governing Councils and Twelve Plus Group meetings	<p>The delegation of Liechtenstein prepared a 2018 annual report on the IPU that was presented to parliament.</p> <p><a href="http://www.landtag.li/files/attachments/2018_IPU_Jahresbericht_inkl_Beilagen.pdf">www.landtag.li/files/attachments/2018_IPU_Jahresbericht_inkl_Beilagen.pdf</a></p> <p><a href="http://www.landtag.li/files/attachments/Einladung_April-LT_19.pdf">www.landtag.li/files/attachments/Einladung_April-LT_19.pdf</a></p>
<b>Mongolia</b>	<p><i>Parliaments and the Sustainable Development Goals – A self-assessment toolkit</i></p> <p>IPU publication (2016)</p>	The Mongolian Parliament launched a local translation of the IPU-UNDP self-assessment toolkit for the SDGs. This was part of the preparations for the <i>Second Regional Seminar for the Asia-Pacific Region Parliaments on Achieving the SDGs</i> . The seminar was jointly organized by the IPU and the State Great Hural of Mongolia (Ulaanbaatar, 27 and 28 May 2019).
<b>Morocco</b>	<p>Outcome document of the General Debate, <i>Parliamentary leadership in promoting peace and development in the age of innovation and technological change</i></p> <p>139<sup>th</sup> IPU Assembly (Geneva, October 2018)</p>	The Parliament organized a meeting, <i>Youth in the Euro-Mediterranean region: The problem of societal commitment and interactions in the virtual sphere</i> (1 February 2019, Chamber of Representatives). It was inspired by the conclusions and recommendations of the Outcome Document. As a result, a recommendation that reflects and approves the IPU position on this topic was adopted.

	<p><i>Strengthening inter-parliamentary cooperation on migration and migration governance in view of the adoption of the Global Compact for Safe, Orderly and Regular Migration</i></p> <p>139<sup>th</sup> IPU Assembly (Geneva, October 2018)</p> <p>Declaration: <i>70<sup>th</sup> anniversary of the Universal Declaration of Human Rights</i></p>	<p>The Moroccan Parliament is working on a parliamentary action plan for migration. It is to be launched by the end of 2019 to implement the IPU resolution. In October 2018, the parliament hosted an international seminar, <i>The Role of Economic and Social Councils, Similar Institutions and African Parliaments in Tackling New Migration Challenges</i>. <a href="http://www.chambrede representatives.ma/en/news/opening-remarks-mr-habib-el-malki-speaker-house-representatives-international-symposium-role?sref=item1165-64601">www.chambrede representatives.ma/en/news/opening-remarks-mr-habib-el-malki-speaker-house-representatives-international-symposium-role?sref=item1165-64601</a></p> <p>For the 70<sup>th</sup> anniversary of the Universal Declaration of Human Rights, a study day about the rights of association and assembly was organized in partnership with the Moroccan National Human Rights Council at the parliament building (15 November 2018, Rabat).</p>
	<p><i>Parliamentary action plan on climate change</i></p> <p>IPU publication (2016)</p>	<p>The Kingdom of Morocco emits a low level of CO<sub>2</sub>. It has been undertaking a series of legal reforms to protect the environment and minimize greenhouse gas emissions. The reforms have included making sustainable development a constitutional right. Morocco has also been trialling alternative and clean energies, as well as encouraging the green economy and energy efficiency strategies. Two months after the COP 22 meeting, the Moroccan Parliament organized a parliamentary conference <i>Harmonizing National Laws with the Paris Agreement</i>. <a href="http://www.maroc.ma/fr/actualites/tenue-rabat-dune-conference-parlementaire-sur-lharmonisation-des-legislations-nationales">www.maroc.ma/fr/actualites/tenue-rabat-dune-conference-parlementaire-sur-lharmonisation-des-legislations-nationales</a></p>
	<p>IPU work</p>	<p>Parliamentarians from different groups (majority and opposition) have put oral questions to the government with the aim of implementing the resolutions adopted by the IPU.</p>
<p><b>Myanmar</b></p>	<p><i>Strengthening inter-parliamentary cooperation on migration and migration governance in view of the adoption of the Global Compact for Safe, Orderly and Regular Migration</i></p> <p>Resolution adopted by consensus by the 139<sup>th</sup> IPU Assembly (Geneva, October 2018)</p>	<p>To implement this resolution, the Myanmar Government has been undertaking a repatriation process, issuing National Verification Cards, building temporary houses, and delivering medical aid and food, irrespective of race or religion.</p>
<p><b>Netherlands</b></p>	<p>Emergency item resolution, <i>Call for urgent international action to support Mozambique, Malawi and Zimbabwe hit by Cyclone Idai</i></p> <p>Resolution adopted by consensus by the 140<sup>th</sup> IPU Assembly (Doha, April 2019)</p>	<p>The delegation of the Netherlands to the IPU informed the Minister of Foreign Trade and Development Cooperation that the resolution had been adopted. The resolution was referred to in a parliamentary debate in May 2019. The Dutch Government provided substantial financial support for aid relief, both indirectly through the United Nations Central Emergency Relief Fund and <i>Education Cannot Wait</i>, and directly via the Dutch Relief Alliance and Red Cross. Eight Dutch experts have been sent to the region via the EU civil protection mechanism, UN Disaster Assessment and Coordination, and Dutch Surge Support (DSS Water).</p>

	<i>Parliamentary action plan on climate change</i> IPU publication (2016)	In May 2019, the Senate adopted a Climate Act for the Netherlands that had been initiated by the House of Representatives. The Act commits the country to a 49 per cent reduction in greenhouse gas emissions by 2030 and 95 per cent by 2050.
<b>New Zealand</b>	IPU Secretary General and 2014 Nobel Peace Prize Laureate, Mr. Kailash Satyarthi, invite Members to join the <i>100 Million</i> campaign	In November 2018, the Parliament of New Zealand joined the <i>100 Million</i> campaign for children’s rights and marked the event by screening the documentary <i>The Price of Free</i> .
<b>Oman</b>	Parliamentary diplomacy	The national delegation holds bilateral meetings with IPU Member Parliaments during Assemblies.
<b>Pakistan</b>	Outcomes of the 139 <sup>th</sup> IPU Assembly (Geneva, October 2018)	The IPU Declaration, <i>70<sup>th</sup> anniversary of the Universal Declaration of Human Rights</i> , was endorsed by the Senate Committee on Human Rights and forwarded to the relevant Ministry. The emergency item resolution, <i>Climate change – Let us not cross the line</i> , was sent to the Senate Committee on Climate Change for onward transmission to the Ministry. The Outcome Document of the 139 <sup>th</sup> IPU Assembly was included in the agenda for discussion by parliament.
	IPU work on youth issues	Internship programmes are run by the Senate of Pakistan.
	IPU work on building strong and effective parliaments	The Senate of Pakistan has created a Legislative Drafting Unit in light of IPU recommendations on the matter.
<b>Paraguay</b>	<i>World e-Parliament Report 2018</i>	The Open Parliament Action Plan 2018–2020 sets out new mechanisms to improve legislative monitoring, including supporting the achievement of the SDGs, improving transparency, ethics and citizen participation in the legislative process, gender equality and guaranteeing wider access to public information (more information is available at: <a href="http://silpy.congreso.gov.py">silpy.congreso.gov.py</a> and <a href="http://parlamentoabierto.senado.gov.py">parlamentoabierto.senado.gov.py</a> )
<b>Seychelles</b>	Outcomes of the 139 <sup>th</sup> IPU Assembly (Geneva, October 2018)	A report on the 139 <sup>th</sup> IPU Assembly was submitted to Parliament by the Seychelles delegation in October 2018. The report was also submitted to the International Affairs Committee for further discussion of the recommendations.
	Emergency item resolution, <i>Climate change – Let us not cross the line</i>	On 26 October 2018, the Speaker of Parliament had a courtesy call with the President of the Republic to discuss the resolutions adopted at the Assembly, especially the emergency item resolution <i>Climate change – Let us not cross the line</i> . Building on the recommendations of this resolution, the Seychelles Parliament has undertaken several environmental sustainability projects relating to, among others, water harvesting, banning plastic bottles, using photovoltaic systems and waste composting.

	IPU work on the SDGs	In 2018, the Seychelles Parliament co-organized with UNDP a one-day workshop for parliamentarians on the SDGs and the role of parliament in line with the activities of the IPU Standing Committee on Sustainable Development, Finance and Trade.
<b>Thailand</b>	Emergency item resolution, <i>Call for urgent international action to support Mozambique, Malawi and Zimbabwe hit by Cyclone Idai</i> Resolution adopted by consensus by the 140 <sup>th</sup> IPU Assembly (Doha, April 2019)	The Parliament of Thailand reported a government donation of US\$ 100,000 and 1,000 tonnes of rice to Mozambique.
<b>Timor-Leste</b>	Universal Declaration on Democracy (Cairo, September 1997)	On 2 October 2018, a resolution was approved by the plenary session of the National Parliament of Timor-Leste to reaffirm the principles and values enshrined in the Universal Declaration on Democracy. <a href="http://tinyurl.com/y5suhhae">tinyurl.com/y5suhhae</a>
<b>Ukraine</b>	IPU work on the SDGs	On 25 February 2019, the Parliament of Ukraine hosted a roundtable in cooperation with UNDP entitled <i>The Role of Parliaments in Achieving the Sustainable Development Goals. What mechanisms can the Verkhovna Rada of Ukraine use to achieve the goals of sustainable development?</i>
<b>United Arab Emirates</b>	Outcomes of the 139 <sup>th</sup> IPU Assembly (Geneva, October 2018)	Reports on IPU Assemblies are regularly circulated to both parliament (relevant committees) and government agencies of the United Arab Emirates. In follow-up to the Outcome Document of the General Debate of the 139 <sup>th</sup> IPU Assembly, the Parliament of the UAE has established a Future Committee. It aims to explore the future of State policies, strategies and plans, and to enhance the legislative and oversight role of parliament in light of the country's vision, UAE Centennial 2071.
<b>United Kingdom</b>	Outcomes of the 139 <sup>th</sup> IPU Assembly (Geneva, October 2018)	The emergency item resolution on climate change has been reported to the relevant UK minister and communicated to the relevant committees in the House of Commons. The resolution on migration has been brought to the attention of the relevant committees in the House of Commons and the House of Lords. The Chair of the All-Party Parliamentary Human Rights Group has played an active role in marking the 70 <sup>th</sup> anniversary of the Universal Declaration of Human Rights in the UK.
	Parliamentary diplomacy	References to bilateral meetings held at IPU Assemblies have been made in Prime Ministers' Questions.
	Decisions of the IPU Committee on the Human Rights of Parliamentarians	Parliamentary questions have been asked about the plight of Venezuelan counterparts, referencing the IPU Committee on the Human Rights of Parliamentarians.

	IPU work on gender-sensitive parliaments	A landmark audit of the UK Parliament's gender-sensitivity was published in December 2018. <a href="http://www.parliament.uk/documents/lords-information-office/UK%20Parliament%20Gender%20Sensitive%20Parliament%20Audit%20Report%20DIGITAL.pdf">www.parliament.uk/documents/lords-information-office/UK%20Parliament %20Gender%20Sensitive%20Parliament%20Audit Report DIGI TAL.pdf</a>
<b>Zambia</b>	<i>Evaluating parliament: A self-assessment toolkit for parliaments</i> IPU publication (2008), and a draft toolkit to assess the Parliament's oversight performance	In light of a self-assessment exercise (20–25 February 2019) facilitated by the IPU and based on two of its toolkits, the Parliament of Zambia has created its own digital tools for self-assessment. It has also changed the standing orders to allow parliament to table, and discuss in plenary, parliamentary reports after each IPU Assembly.
<b>Zimbabwe</b>	IPU work on the SDGs	The Parliament of Zimbabwe has established an expanded SDGs committee, which comprises all chairpersons of portfolio and thematic committees. The 2019–2023 Institutional Strategic Plan for Parliament captures the SDGs as a priority, and capacity-building workshops on the SDGs have been convened.  Parliament's Portfolio Committee on Agriculture, Lands, Water, Climate and Rural Resettlement has analysed the Kigali Montreal Protocol and sent it to Parliament for approval. The Committee has also been promoting the adoption of a Climate Change Bill.



Inter-Parliamentary Union

For democracy. For everyone.

## Reporting cycle

**IPU Members are invited to present reports on parliamentary follow-up in relation to IPU resolutions and decisions in the following order:**

### 2019

#### **African Group**

Burundi, Djibouti\*, Equatorial Guinea, Ethiopia, Gabon, the Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Kenya, Lesotho.

#### **Arab Group**

Lebanon, Libya\*, Mauritania\*\*, Morocco\*\*, Oman.

#### **Asia-Pacific Group**

Fiji, India, Indonesia, Iran (Islamic Republic of), Japan, Lao People's Democratic Republic, Malaysia, Maldives, Marshall Islands.

#### **Eurasia Group**

Kazakhstan, Kyrgyzstan.

#### **Group of Latin America and the Caribbean**

Cuba, El Salvador, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras.

#### **Twelve Plus Group**

Finland, Georgia, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Israel, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania.

### 2020

#### **African Group**

Madagascar, Mali, Malawi, Mauritius, Mozambique, Namibia, Niger, Nigeria, Rwanda, Sao Tome and Principe.

#### **Arab Group**

Palestine, Qatar, Saudi Arabia, Sudan\*\*.

#### **Asia-Pacific Group**

Micronesia (Federated States of), Mongolia, Myanmar, Nepal, Pakistan, Palau, Papua New Guinea, Philippines.

#### **Eurasia Group**

Republic of Moldova, Russian Federation.

#### **Group of Latin America and the Caribbean**

Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Saint Lucia.

#### **Twelve Plus Group**

Luxembourg, Malta, Monaco, Montenegro, Netherlands, New Zealand\*, Norway, Poland, Portugal, Romania, San Marino, Serbia.

## 2021

### **African Group**

Eswatini, Senegal, Seychelles, Sierra Leone, Somalia, South Africa, South Sudan, Togo, Uganda, United Republic of Tanzania, Zambia, Zimbabwe.

### **Arab Group**

Syrian Arab Republic, Tunisia\*\*, United Arab Emirates, Yemen.

### **Asia-Pacific Group**

Republic of Korea, Samoa, Singapore, Sri Lanka, Thailand, Timor-Leste, Tonga, Tuvalu, Vanuatu, Viet Nam.

### **Eurasia Group**

Tajikistan, Turkmenistan, Uzbekistan.

### **Group of Latin America and the Caribbean**

Suriname, Trinidad and Tobago, Uruguay, Venezuela (Bolivarian Republic of), Argentina, Chile.

### **Twelve Plus Group**

North Macedonia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey, Ukraine, United Kingdom, Canada\*.

## 2022

Azerbaijan

### **African Group**

Algeria\*, Angola, Benin, Botswana, Burkina Faso, Cabo Verde, Cameroon, Central African Republic, Chad, Comoros\*\*, Congo, Côte d'Ivoire, Democratic Republic of the Congo.

### **Arab Group**

Bahrain, Egypt\*, Iraq, Jordan, Kuwait.

### **Asia-Pacific Group**

Afghanistan, Australia\*, Bangladesh, Bhutan, Cambodia, China, Democratic People's Republic of Korea.

### **Eurasia Group**

Armenia, Belarus.

### **Group of Latin America and the Caribbean**

Bolivia (Plurinational State of), Brazil, Colombia, Costa Rica, Dominican Republic, Ecuador.

### **Twelve Plus Group**

Albania, Andorra, Austria, Belgium, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, France.

---

\* Parliaments belonging to two geopolitical groups and for purposes of elections within the IPU have chosen this Group.

\*\* Parliaments belonging to two geopolitical groups but have not expressed a preference for the purposes of elections.



Inter-Parliamentary Union  
For democracy. For everyone.

## Reporting exercise 2019

Parliament/Chamber	
Name, e-mail address and phone number of a contact person	

*The impact of IPU's work depends greatly on the way in which Member Parliaments follow up on the resolutions and other outcomes of IPU Assemblies and other IPU activities. This survey aims to gather information from parliaments about the ways in which they follow up on IPU outcomes. It asks procedural questions about how IPU-related information circulates within parliament and seeks examples of where the IPU has influenced parliamentary work. The results will be presented to the 141<sup>st</sup> IPU Assembly, highlighting good practices from Member Parliaments.*

*Please complete and return this form to the IPU Secretariat by e-mail to [postbox@ipu.org](mailto:postbox@ipu.org) or by fax to +41 22 919 41 60, by **15 July 2019**. Questions can be directed to [postbox@ipu.org](mailto:postbox@ipu.org).*

### 1. Concerning the outcomes<sup>1</sup> of the 139<sup>th</sup> IPU Assembly (Geneva, October 2018)

	Yes	No	Don't know
1.1 Have the outcomes of the 139 <sup>th</sup> IPU Assembly been submitted to parliament?			
1.2 Has a report on parliament's participation in the 139 <sup>th</sup> IPU Assembly been submitted to parliament?			
1.3 Have the resolutions adopted at the 139 <sup>th</sup> IPU Assembly been communicated to the government?			
1.4 Has any debate been held in parliament (plenary or committee) on the outcomes of the 139 <sup>th</sup> IPU Assembly?			
1.5 Have the relevant parliamentary committees been informed of the outcomes of the 139 <sup>th</sup> IPU Assembly?			

In case of affirmative responses to one or several of the questions listed above, please provide details of **up to three examples** of action taken by your parliament in follow-up to the 139<sup>th</sup> IPU Assembly.


<sup>1</sup> The main outcomes of the 139<sup>th</sup> IPU Assembly were:

- [Outcome document of the General Debate on Parliamentary leadership in promoting peace and development in the age of innovation and technological change](#)
- [Emergency Item on Climate Change - Let us not cross the line](#)
- [Resolution on Strengthening inter-parliamentary cooperation on migration and migration governance in view of the adoption of the Global Compact for Safe, Orderly and Regular Migration](#)
- [Declaration: 70th anniversary of the Universal Declaration of Human Rights](#)



**2. Influence of the IPU on the work of parliament in the past two years**

	Yes	No	Don't know
2.1 Has parliament held a debate in the past two years related to its participation in the work of the IPU?			
2.2 Have any parliamentary questions been submitted as a result of the work of the IPU?			
2.3 Has parliament passed legislation or adopted any decision to implement an IPU resolution, decision or recommendation?			
2.4 Has parliament taken any specific actions in follow-up of decisions of IPU's Committee on the Human Rights of Parliamentarians?			
2.5 In addition to the Assemblies, has your parliament participated in other IPU activities (Hearings at the United Nations, regional seminars, workshops, field missions, etc.)?			
2.5.1 If Yes, has parliament taken any specific actions in follow-up to decisions and recommendations resulting from such activities?			

Please provide details of **up to three examples** from the past two years where the activity of parliament has been influenced by the work of the IPU.


**3. Capacity-building activities and advisory services<sup>2</sup>**

	Yes	No	Don't know
3.1 Has parliament received capacity-building support and/or advisory assistance from the IPU in the past two years?			
If Yes, please describe the activity and its impact			

**4 Cooperation with the United Nations**

	Yes	No	Don't know
4.1 Has your parliament carried out any joint activities with the United Nations Country Team in the past two years?			
If Yes, please describe			

<sup>2</sup> For the purposes of this survey, capacity-building activities / advisory services refer to the whole range of activities carried out by the IPU with the aim of providing direct and tailored support to parliaments and their members to better perform their work, build skills and knowledge, support a culture of change, and strengthen the functioning and efficiency of parliament. These may include, non-exclusively, seminars and workshops, action-plans, study visits, mentorship programmes, in-house training/tutorials, meetings and facilitation of peer exchanges.